





# Arafat: Need for accountability 'a slogan'

JOSE ROSENFELD

YASSER Arafat yesterday dismissed as "a slogan" the need for accountability measures to keep track of money granted to the Palestinian Authority.

His remark came in response to a reporter's question after his meeting with Finance Minister Avraham Shohat to iron out the financial problems surrounding the implementation of the agreement with the Palestinians.

Coming on the heels of last week's breakdown of the donor countries' talks in Paris over including Jerusalem in the early empowerment funding, the meeting in Gaza City was described as positive by both sides. An Israeli official noted that the Palestinians were very conciliatory.

Shohat characterized what happened in Paris as a small crisis and said he expected that a formula will be found to solve the problems that were raised.

Similarly, Arafat said he believed that after the difficulties are clarified, they will be correctable.

In a demonstration of goodwill, Shohat announced the transfer of \$5 million owed to the Palestinian Authority from taxes collected on its behalf by Israel. Shohat said that Israel is aware of the Palestinian's financial needs and reaffirmed the government's intention to fulfill the economic agreement with the Palestinians to the letter.

Shohat noted that the government is in the process of increasing the number of work permits issued to workers from the autonomous areas to help relieve economic hardship. In addition, the government is taking steps to help expand imports from the autonomous areas.



Finance Minister Avraham Shohat shakes hand with Yasser Arafat at their meeting in Gaza yesterday.

Arafat admitted that the delay in receiving the financial assistance pledged by the donor nations endangers the autonomy and the future of the peace process.

Arafat asked Shohat to help speed up the transfer of VAT refunds for Palestinian purchases in Israel. According to VAT and Customs Director Aryeh Zeif, since a large portion of Palestinian

purchases come from Israel, they are entitled to substantial amounts of money. No VAT funds have been transferred yet, since the sides have not come up with common VAT forms as required by

the Paris economic agreement. In the meantime, after Succot, the sides will work out an interim solution that will allow Israel to begin paying out VAT refunds to the Palestinians.

## Safed residents protest Abbas's planned visit to his birthplace

SCORES of Safed residents demonstrated at the entrance to the city yesterday evening to protest today's scheduled visit by leading PLO official Mahmoud Abbas (Abu Mazen).

Abbas, regarded as Yasser Arafat's second-in-command and probable heir, plans to tour the Galilee today and visit Safed, where he was born.

Ironically, according to local residents, his former home is now used as the local Likud branch office.

The demonstrators held torches and carried placards denouncing the proposed visit. They tried to block the main road, but later dispersed at the request of police.

DAVID RUDGE and Tim

The protesters said they would also demonstrate outside Abbas's former home today if he tried to go ahead with the planned visit.

In a meeting with Gush Hashalom activists in Gaza yesterday, Abbas said that "the Oslo agreement has jumped the tracks, and a new start is needed to save the peace process."

He accused the Israel of failing to carry out several important parts of the agreement, among them the redeployment of the IDF and the holding of general elections among the Palestinians. He also criticized the Cairo agreement

and said it was contrary to the spirit of the Oslo agreement.

"A feeling of frustration with the negotiations with Israel is spreading, not only among the Palestinians but in Jordan as well," he added.

Senior Jordanian officials he met with last week in Amman said they had been duped by Israel, he said. They told him that they had tried to be generous in dealings with the Israelis, but that Israeli officials had refused to budge on any of the items under negotiation, Abbas said.

Abbas said he had not yet decided whether or not he would accept a post in the Palestinian Authority or pursue other political activities.

## Rajoub: Israeli troops harassing my forces

BILL HUTMAN

PALESTINIAN Protective Security head Col. Jibril Rajoub charged yesterday that the army and police had begun a crackdown against his forces operating in Judea, Samaria and Jerusalem.

He said eight or nine of his men were detained between Sunday night and yesterday, in addition to his three bodyguards, who were arrested in Jerusalem on Saturday.

The apparent crackdown follows media reports demonstrating that Rajoub's agents are working throughout the administered areas, even though government officials are insisting this is forbidden.

Security sources said yesterday that the arrests were triggered by Rajoub's excessive use of violence and intimidation against both alleged collaborators and political opponents in the territories.

Sources close to Rajoub have insisted the protective security force operations — both interrogations of suspected collaborators and classic police work — are being carried out with the consent of the government, in an effort to keep the peace.

Rajoub's three personal bodyguards, who are being held at the Russian Compound lock-up in Jerusalem since Saturday, began a hunger strike yesterday to protest their imprisonment.

Palestinian sources said other Palestinian Protective Service agents were arrested, mostly in the Tulkarm and Bethlehem areas.

"Now I'm certain that Israel really does not want peace," Rajoub said. "I have to now rethink my own position towards the peace process."

## B'TSELEM

(Continued from Page 1)

were in unnecessary lethal gunfire, house demolitions, interrogation abuse, limitations on movement, bureaucratic harassment, and discrimination in the way requests and complaints are handled.

B'tselem director Yizhar Be'er justified concentrating on Israeli abuses by saying that "we are an Israeli group working under the assumption that the Israeli government is our representative committing acts in our name."

B'tselem is also investigating government abuses of Israeli settlers. It denies the government's right to use systematic administrative

detention or prevent prisoners' access to lawyers.

In its response to the report, the IDF Spokesman's Office stressed the care the army takes to prevent the loss of life. "The IDF," it said, "takes extensive measures to prevent unnecessary bloodshed."

Capt. Hani Yeshurun, spokeswoman for the office of the government coordinator for activities in the territories, said, "The impression from an initial reading is that it contains many distortions and inaccuracies. Most of the cases relevant to us mentioned in the report have been solved."

## OFFICER

(Continued from Page 1)

last year. Another suspect arrested Thursday was released the next day.

Meanwhile, the Kahalani brothers' remains were extended by 10 days in Haifa Magistrate's Court yesterday, while Edri's remand was extended by three days. The three are accused of unlawful organization for the purpose of attacking Arabs, stockpiling weapons, and stealing arms from the IDF.

The three were brought into court under a heavy police guard, which kept dozens of friends and relatives away from the suspects. Both hearings were closed to the public, and although Edri's lawyer, Tzion Amir, was present at his hearing, Kahalani's lawyer, David Menz, was not allowed to see his clients. The two brothers have apparently been detained since August 26.

Edri's parents were allowed to meet with their son. Afterwards Yizhak Edri told reporters, "I met him, and they are still tormenting him, despite investigations by the attorney-general's office, and despite the press. They are not allowing him to have toothpaste; they are not allowing him to pray; they are not giving him toilet paper; they are not letting him call home. They are keeping everything from him."

Edri's fiancée, Bruria Lavie, said, "I know with complete faith he is innocent, and that he had no connection with what they are accusing him of. I was with Oren almost every day for the last four months, and I know he had no connection to what they are saying about him."

## Gore OKs first US investment for territories

HILLEL KUTTNER

WASHINGTON

THE Clinton administration yesterday announced the inauguration of the first large-scale American corporate investments in the territories.

Ten new ventures will be started immediately, totaling a \$280 million investment and creating 5,000 permanent and temporary Palestinian jobs, Vice President Al Gore told a press conference here.

"The hope and promise created last year are now being translated into economic development," Gore said. "This is the first in a series of what we hope will be profitable new business exchanges."

The business deals are an outcome of the formation of Builders for Peace, comprised of Jewish and Arab-American businessmen, created soon after last September's signing here of the Declaration of Principles.

The \$280 million initial investment includes \$100 million in construction costs and \$180 million in annual operating expenses, Builders for Peace officials said.

Although Jewish and Arab businessmen in the US had expressed interest since last fall in investing in the territories, deals were not finalized until the May 4 Cairo signing of the comprehensive Israeli-PLO accord, Builders for Peace co-chairman James Zogby said yesterday.

The five projects include a spring-water bottling plant for Culligan International Corp. of Northbrook, Ill.; a furniture factory by Amtec International of Greenville, N.C.; two hotels by

SAFA International of Glendale, Cal.; a hotel by GRdG International of Fairfax, Va.; and a factory for making construction materials by Bucheit International of Youngstown, Ohio.

Asked why he was investing \$7 million in a new furniture factory in the territories, Mohammad Oweis of South Carolina-based AMTEC International said: "I thought, 'Why don't I do something to contribute to the peace process, and to Palestinian labor which is about the same as in Thailand?' — [But] money is an issue here. I would not do it for national reasons and then lose money."

Five of the projects will receive loan and insurance guarantees from the Overseas Private Investment Corporation, and two others obtained funds for feasibility studies from the Trade Development Agency.

In order to go ahead with the ventures, OPIC signed separate agreements yesterday with Israel and the PLO that both permit OPIC funds to be used in the territories and cover such issues as dispute resolution.

"This agreement is the fruit of the peace process, and the business deals — the first of many such deals that will receive OPIC support — are the fruit of the efforts of Builders for Peace, which has worked so diligently beside us," OPIC president Ruth Harkin said.

At the donors conference here last October 1, OPIC pledged \$125 million toward the total \$500 million/five-year US aid package for the Palestinians.

## Israel, Jordan choose site of second road link

DAVID RUDGE

JORDAN and Israel yesterday officially agreed on the site of the second road link between the two countries — the former Sheikh Hussein bridge near Kibbutz Maaz Ham.

The decision, which was announced during the resumption of talks between the two countries at Beit Gabriel on the shore of Lake Kinneret, had been expected.

Meanwhile, Acting Interior Minister Yitzhak Rabin yesterday signed an order allowing Israelis with foreign passports to cross into Jordan. Officials said that decision was taken with Jordanian consent.

Until now, despite only foreign nationals were allowed to use the border crossing north of Eilat.

Jordanian officials said they have not set a ceiling on the number of Israeli visitors.

The new bridge, which will link the Jordanian city of Irbid with Haifa port, is slated to be completed by the end of next month.

In the first phase, a transit point, with passport control facilities, is to be established. Later, depending on the volume and size of the traffic, warehouses and storage facilities are likely to be

constructed. The two delegations are also discussing the more problematic issues of water distribution and final borders, as well as matters relating to tourism, transport, and policing of the area, including attempts to crack down on drug smuggling.

Elyakim Rubinstein, the head of the Israeli delegation, told reporters at the scene that the question of holding trilateral talks, with the addition of Palestinian representatives, was not on the current agenda. He said there is a possibility that such negotiations may take place at a later stage, but certainly not before October.

A large group of Jordanian journalists accompanied the delegates and were hosted by local residents, led by Jordan Valley regional council chairman Ze'ev Shore.

They visited factories and kibbutzim in the area, including Deganya Alef and Ein Gev. The Jordanian delegates and the journalists returned to Jordan to stay overnight. They are due back for the continuation of the talks today.

Steve Rodan contributed to this report.

## GOLAN

(Continued from Page 1)

themselves, saying there would be plenty of opportunities to clarify positions in the Knesset.

The two were given a cool reception by the residents and the hunger strikers, many of them Labor party members from kibbutzim and moshavim on the Golan.

Zivli was interrupted on several occasions, as he tried to give a summary of the decisions made at the party's faction meeting with earlier in the day.

Several Golan settlers who are Labor Party members said they felt they had been cheated. One of

the hunger strikers, Michael Langberg of Kibbutz Ortal, said he no longer regarded Rabin as "my prime minister."

Another of the hunger strikers, Uri Heitner of Kibbutz Merom Golan, said that Zivli had admitted during the course of a conversation with them that the government was conducting policies which contradicted Labor's pre-election promises and its own party platform.

"This is the first time that a senior Labor party official has made such an admission in public," said Heitner.

Tune in today at 12:05 p.m. to Kol Yisrael Radio 1 and listen to

**Ruth Baki's Land of Israel Program,** which will feature Ulpian Akiva in Netanya, a pioneer in the teaching of Hebrew and Arabic within the framework of dynamic encounters with Israelis, the people of the region and the Jewish and non-Jewish international communities.

Shulamit Katznelson and Ali Yihya Adib will be interviewed.

**unicef**

UNICEF RWANDA EMERGENCY APPEAL

**HELP UNICEF SAVE THE CHILDREN OF RWANDA**

Donations to:  
Bank Le'umi, University branch  
Givat Ram, Jerusalem  
Hava'ad Hayisraeli Lema'an Unicef (Rwanda)  
Account no. 37350/35

### ISRAEL WOMEN'S NETWORK

We are deeply saddened by the passing of our dear friend and benefactor

**JOY UNGERLEIDER-MAYERSON**

We offer condolences to her family

Professor Alice Shalvi, Chairwoman



The World Union for Progressive Judaism  
Beit Shmuel Culture and Education Center  
mourn the passing of our dear friend

**JOY UNGERLEIDER -  
MAYERSON**

Her dedication and commitment to the Jewish People  
was an inspiration to us all.  
May her memory be for a blessing.



The Shalom Hartman Institute  
is deeply saddened by the death of

**JOY UNGERLEIDER-MAYERSON**

A Woman of Valor who devoted her life  
to widening the range of spiritual options  
both within Israel and the whole Jewish world.  
May her dream for religious pluralism  
one day become a reality.

Robert P. Kogod  
President

David Hartman  
Director

With great sorrow we announce the passing of our dear

**EVA BEN-MENACHEM**

The funeral will take place tomorrow, Wednesday, September 14, 1994  
(9 Tishrei 5755), at 10 a.m., leaving from the  
Shamgar funeral home in Jerusalem.

Her son and daughter-in-law, Yoram and Silvia Ben-Menachem  
Grandchildren Tamir, Gadi, Drori and their wives



# IBA may cut overseas broadcasts

LIAT COLLINS

THE Israel Broadcasting Authority will halt shortwave overseas radio broadcasts unless external government funding can be found to maintain them, IBA Director General Mordechai Kirschenbaum told the authority's plenum yesterday.

Kirschenbaum said the IBA could not continue to support these broadcasts in view of the organization's budget deficit, expected to reach NIS 40 million by the end of the fiscal year.

Kirschenbaum attributed the deficit to increased public sector production costs and salary increases as well as the expenses involved in covering the peace process. "The IBA has to cover all aspects of the process, to document it all - even with the controversy over it," Kirschenbaum said. He added that this is particularly necessary in the age of competition with Channel 2.

"We will have to stop the broadcasts abroad unless we can get help from the Foreign Ministry or Jewish Agency, which used to finance them until 1988," Kirschenbaum said. When the ministry and agency stopped financing the broad-

casts, also citing budget problems, the IBA assumed responsibility for them, but it is no longer in a position to keep the broadcasts going, Kirschenbaum said. He did not give an exact date for the cessation of the broadcasts. Israel Radio Director Amnon Nadav refused to comment on the matter.

The announcement brought an angry response from the chairman of the Jewish Agency's Zionist Executive, Yehiel Leket, who is also a member of the IBA plenum.

"The Jewish Agency is opposed to stopping IBA's broadcasts abroad because these are broadcasts of the utmost importance," Leket said. He was not present at the unscheduled IBA meeting because it clashed with the regular meeting of the Zionist Executive.

"The IBA, as a public body serving the national agenda, collects license fees from citizens and must continue these broadcasts which are necessary to preserve the relationship between Israel and the Jewish communities abroad. I could point to a long list

of measures to cut the IBA's budget before stopping these broadcasts," Leket said.

Kirschenbaum maintained, however, that other steps are being taken, including increased enforcement of license fee collection and cutbacks and changes in personnel. "The license payer should not have to pay for overseas broadcasts," he said, citing the British example in which the government pays for the overseas broadcasts and the BBC only carries them out.

Kirschenbaum said he could not ask the government for added funds to cover the increased costs of local broadcasts because the IBA could not risk being dependent on government money to cover political and diplomatic processes.

Staff working at the radio also condemned the threat to the broadcasts. "It's a false economy. Most of these programs are also produced for local listeners in different languages so the only extra

costs are the transmitters," said one staffer, who requested anonymity. "These broadcasts have served the country well and I think this is just a matter of using scarce tactics to get added funding."

The Foreign Ministry declined to comment and the Treasury said it was not involved.

In other matters, the plenum heard that the IBA has not yet received alternative transmitters to compensate for the one transferred from Israel Radio's Arabic language service to the Palestinian Broadcasting Authority in Jericho, despite promises by Communications Minister Shlomo Aloni that they would be made available.

Discussing the new television season, Israel Television Director Yair Stern noted that flagship programs such as *Popolitika*, *Mem Per's Studio* and *Second Look* would be returning after the summer. The main changes to the schedules involves moving the late-night news to 11:30 instead of 11 p.m. and running newer films at prime time on Saturday nights, leaving the Friday night slot open for older movies with a more limited appeal and audience.

## Four held after Ethiopian threatened with 'brit'

BATSHEVA TSUR

ABSORPTION Minister Yair Tsaban has called on the Attorney-General to arrest four men from the South who threatened to perform a "brit mila" on an Ethiopian immigrant newborn.

The four Dead Sea Works employees were suspended immediately and the management has announced its intention to fire them.

According to other employees who were on duty, the four got drunk on Rosh Hashana eve after finishing the wine they were given as a holiday gift. They reportedly then grabbed an Ethiopian man in his forties, who had been sent to clean the factory and informed him that they planned to give him a "brit mila."

The drunk employees then undressed the man and took out a large knife which they brandished in front of him, witnesses reported. The naked man managed to escape and ran screaming for help. According to the Hebrew daily, *HaAretz*, the attackers then said that they had been kidnapping.

The incident was reported to the management by an engineer who was on duty and the four were immediately suspended.

Meanwhile, the immigrant is said to be in severe trauma and is receiving psychiatric care.

"These people must receive the kind of sentence which will deter others from further attacks on the Ethiopian community," Tsaban said. "Israeli society must denounce in the strongest terms any such barbaric acts of racism."

## False AIDS declarations to TASE leads to conviction

RAINE MARCUS

A PUBLICLY-traded company and its director were convicted yesterday of false declarations to the Tel Aviv Stock Exchange regarding a product which they claimed could prevent AIDS.

Tel Aviv Magistrate's Court Judge Bracha Ophir set a sentencing date of October 10 for Michael Porat, manager of H.G. Pollack, a company manufacturing disposal surgical and medical products.

The court heard that in March 1992, the company manufactured a lubricating product to be used before sexual intercourse, which it claimed could prevent the risk of sexually transmitted diseases, such as AIDS. The company organized the marketing strategy itself, but a day before the product was due to be launched, the Health Ministry forbade its use. The Ministry had ordered the company to list the product as a medicine, and questioned its efficacy.

Porat, the court heard, ignored ministry instructions and went ahead with marketing the product, including a massive promotion campaign in the press.

The company failed to declare, in its reports to the stock exchange, the Health Ministry ban, and instead represented the product as "revolutionary."

Six shareholders testified in court that they would have not purchased shares if they had known of the ban.

Ophir ruled that the company was responsible for informing the stock exchange and shareholders of all relevant facts pertaining to its products.

## Hadassah checkup for Cypriot president

JUDY SIEGEL

THE president of Cyprus, Glascos Clerides, was examined for nearly four hours in the ophthalmology department of Hadassah-University Hospital in Jerusalem's Ein Karem yesterday morning. Dr. Yitzhak Hemo, who examined him, did not disclose what the problem was, but Clerides, 75, will return in about two weeks for another checkup and possibly treatment.

The Foreign Ministry and Hadassah were pleased that Clerides chose to come to Israel to be examined, when he could just as easily have flown to Athens, London, or another city. He arrived by special flight from Cyprus on Sunday and will return today. Although the nature of the medical problem was not revealed, it reportedly showed up suddenly last week in one eye.

Clerides, accompanied by his wife and his country's health minister, Dr. Manolis Christofides,



Cypriot President Glascos Clerides is examined by Dr. Yitzhak Hemo of Hadassah Hospital's ophthalmology department.

was greeted at the door of Hadassah by hospital director Dr. Zvi Stern. The president wore no glasses and looked strong, fit, and

younger than his age. The chairman of the eye department, Prof. Hanan Zauberman, is away on business in Europe and

China. Clerides's wife recalled that she had visited Hadassah many years ago and was eager to tour the institution.

## Investigation launched into local dolphins' deaths

LIAT COLLINS

TWELVE dead dolphins have washed up on local shores this year, prompting an announcement by sea mammal specialists that an investigation is under way.

A veterinarian who did the post-mortem on the dead dolphins found high amounts of lead in the corpses, according to Oz Gofman, a dolphin researcher at Ma'agan Michael's Sea Mammal Research and Rescue Center.

The dolphins, belonging to three species, died of different diseases. Four were found in the past month. Three suffered from lung

disease, while others were thin and apparently had not eaten for three weeks, Gofman said.

There are dozens of dolphins living in Israeli waters year-round and hundreds more migrate here seasonally, Gofman said. "Without funding for a population survey it is difficult to know what the extent of the harm to these creatures is. But dolphins are to sea creatures what man is to land creatures. If so many start dying in such a short period, it should turn

on a red light among humans," he said. "It seems to us that something is not exactly right in the sea."

Researchers point to poisoned fish as the most logical reason for the dolphin demise and suggest that people could also be affected. "If so many dolphins die in the sea and they eat fish it could be that we too are eating poisoned fish in restaurants," said Gofman. The research center, run largely by Haifa University and the Society

for the Protection of Nature in Israel, does not have the equipment to carry out the necessary tests, rescue dolphins and help them recuperate, Gofman said.

"In all the Middle East, not one penny is invested in dolphins, unlike other wildlife, despite their importance in the ecosystem. Without money to study them, we cannot determine why they are dying and what this might mean for man."

The Environment Ministry spokeswoman was not immediately available for comment.

## Court orders Kupat Holim to give divorcee data on kids

AMIR ROZENBLIT

BEERSHEBA District Court yesterday ordered Kupat Holim Chait and the district health officer, Dr. Zvi Liss, to provide a divorcee with information about her children, rejecting the health fund's claim that this needed the father's approval.

Attorney Zvi Rish, of the Association for Civil Rights in Israel, which brought the suit on behalf of A.S., said that she needed the information so that the Housing Ministry could deal with her problem.

A.S., a divorced mother of two, was moved from Eilat to Beersheba in March 1993 as part of a ministry program to provide housing for the homeless. The move, however, caused one of her children to enter a severe depression and caused psychological problems in the second child as well. The children received treatment from Chait doctors, who determined that leaving Eilat had contributed to

their problems. To return to Eilat, however, A.S. needed the permission of the Housing Ministry, which requested medical information on the children. When A.S. asked Chait for this information, she was only given a summary of their cases.

The ministry wanted more detailed information, and when she requested this, she was told it could only be given to her if the children's father agreed.

The father, an abuser, however, had been forbidden by court order from coming within 150 meters of the family's home, and there was no possibility of securing his agreement.

Rish argued that requiring the father's permission was illegal, since if one parent makes a request it should be assumed the other parent agrees, unless there is evidence to the contrary, especially when then the parent making the request is the one with custody.

## Two indicted for bilking insurance company out of NIS 150,000

RAINE MARCUS

AN INSURANCE AGENT and an auto body shop worker were charged in Tel Aviv Magistrate's Court yesterday with defrauding the Tsur Shamir insurance company out of NIS 150,000.

Insurance agent Eliezer Dahari and body shop worker Gali Rokach are accused of conspiring to falsely report traffic accidents and to forge documents to fraudulently obtain money.

According to the charge sheet, Rokach arranged for cars which had been involved in accidents and which had been classed by insurance companies as write-offs to be transferred to the Jaffa garage where he worked.

But Rokach replaced the license plates of the wrecked vehicles with forged plates of similar car models which had not been in accidents.

He then summoned an assessor and fraudulently obtained a declaration regarding the write-offs bearing the false plates. He used forged receipts in the name of a non-existent garage to list what repairs had been ostensibly carried out on the wrecked cars.

Using names of his clients, Dahari stated they had been involved in road accidents, and forged and signed declarations to this effect.

The two then applied for refunds from Tsur Shamir, read the charge sheet.

## NEWS IN BRIEF

**Concert to mark anniversary of DOP**  
Palestinian, Israeli, and Norwegian children will join in song tonight at a gala concert in Oslo, Norway.

The 50-member Moran children's choir, together with 40 Palestinian and 50 Norwegian children will sing "Time for Peace," written by Yair Dellel and Amnon Abutbul and played by the Oslo Philharmonic Orchestra, conducted by Zubin Mehta.

**Libe'l wants secular cemeteries**

Justice Minister David Libe'l plans to ask the cabinet to authorize a ministerial committee to allocate lands for secular cemeteries and to recommend that the Israel Lands Administration provide these lands for symbolic fees.

The committee, which consists of Libe'l, Absorption Minister Yair Tsaban, and Housing Minister Benjamin Ben-El-Mechaieq, was set up to solve the problem of finding cemetery space for those who aren't eligible for a religious burial.

**Contractor injured by air rifle shot**

Police are searching for a prankster who lightly injured a building contractor when he fired an air rifle near a Ramat Aviv construction site yesterday.

The contractor refused to go to the hospital and told police he did not believe that anyone would want to shoot at him.

**Missing Sderot boy found on Tel Aviv beach**

Hayarkon police found 15-year-old Igor Breiman, who disappeared from his Sderot home on Thursday, wandering on the Tel Aviv beach yesterday morning. The youth was recognized by customers who informed beach authorities and police, who sent a patrol van to pick him up.

Breiman, who said he had left home "for personal reasons" was reportedly in good health. Police phoned his worried parents who came to take him home. The youth told police that since his disappearance he had "toured the country."

**First Givati Brigade commander buried**

Hundreds of people, including Prime Minister Yitzhak Rabin and Chief of General Staff Lt.-Gen. Ehud Barak, yesterday attended the funeral of Shimon Avidan, the founder and first commander of the Givati Brigade. Avidan died Sunday at the age of 53, and was buried in his kibbutz, Ein Hashofet.

**Woman killed crossing street**

Hadu Yimar, 35, of Herzliya, was fatally injured there yesterday when a light truck hit her as she was crossing the street. She died of her injuries at Beilinson Hospital. The driver was questioned and then released.

**Baby rescued from locked car**

An eight-month-old baby who had been left in a locked car near Meir Hospital in Kfar Sava was saved from suffocating yesterday by a hospital guard and a policeman, who broke into the car to rescue him.

A passerby noticed that the baby was turning blue, and ran to tell the hospital guard. The guard called a policeman, who used his walkie-talkie and later a hammer to smash through the car windows. The policeman suffered two cut fingers.

**Man who stabbed for parking spot gets jail**

Shlomo Suissa, 27, of Hadera, was sentenced by the Haifa Magistrate's Court yesterday to 2½ years in jail and 2½ years probation for stabbing Roni Bokel during a fight over a parking space in May 1993.

Judge Natan Kleinberger rejected the claim that Suissa had acted in self-defense.

**New charter flights from Russia approved**

Transport Minister Yisrael Kessar yesterday approved charter flights to Israel originating in Siberia and in Central Russia, in addition to flights operating from Moscow and St. Petersburg.

Also yesterday, the first charter flight from Nigeria landed, bringing several hundred pilgrims. Menahem Sharon, the head of the Civil Aviation Authority, has approved a total of 13 charter flights from Nigeria during the next two months, which will bring some 4,000 people here.

**Food campaign helps 50,000 elderly**

Gift bags of food worth a total of around NIS 900,000 were donated to the elderly in 77 cities during the "Happy Holiday to the Elderly" campaign, sponsored by the Supermarket-Hyperol supermarket chain, the Amit organization, *The Jerusalem Post* and *Ma'ariv*.

The bags, paid for by customers, were distributed by volunteers to some 50,000 elderly people.

**Health Ministry warning on fish purchases**

The Health Ministry last night warned the public not to buy fish at open markets if the source is not known.

The ministry also instructed fish markets not to purchase fish from the autonomous regions without a veterinary certificate from the same day that testifies to its safety for consumption.

## SUCCOT AT THE PALM BEACH HOTEL



Spend Succot at the 114 room Palm Beach Hotel, at a bargain price available only on presentation of this advert. Palm Beach Hotel on an enchanting sea shore, with indoor swimming pool (mixed and separate hours), exercise room, jacuzzi, sauna, tennis and basketball courts, table tennis, video movies, horseback riding, lectures, etc. Synagogue services, Succa.

All the rooms face the sea, the sun and the 11 km of the kids in supervised safety.

We'll transport you from Jerusalem or the Ashkelon junction on a secure road, via Kibbutz Kissufim, and return you.

Full board throughout, starting with dinner on the first day to breakfast on the last. All glatt kosher.

Prices are per person, in a double room. Infants up to 2 free, children 2-13 in parents' room 50% off.

September 19-28, 9 nights, NIS 1,790

The Palm Beach is popular as space is limited.

Reservations and more information.

Palm Beach Hotel  
Tel. 07-847910, Fax. 07-847213

## Ulpán Akiva Netanya

International Hebrew Study Center

### ISRAEL STUDY VACATION

for Individuals and Families of all ages & backgrounds

Hebrew at all levels (3-20 weeks)

Hebrew Brush-up and Correct Spelling (24 days)

Spoken Arabic (5-17 days — for Hebrew speakers)

- Intensive study - small classes
- Social and cultural activities
- Residential program in country club surroundings.
- Courses at all levels open every month
- For visitors from all over the world, Israelis & immigrants.
- Well suited to university students.
- Accredited by several universities.
- Group rates available.

For a free brochure, contact: ULPAN AKIVA NETANYA  
P.O.B. 6086, 42160 Netanya, Israel, Tel. 972-9-3523123  
(Sun.-Thur. 9-2) Fax. 972-9-552919.

## Israel Airports Authority Land Border Terminals

### Announcement to the Public

The Border Terminals Will Operate on the Eve and End of Yom Kippur, as follows:

**Rafiah Terminal**

will close to traffic on the eve of Yom Kippur, Wednesday, September 14, at 1 p.m. and reopen after the end of Yom Kippur, at 12 midnight, Thursday, September 15.

**Taba Terminal**

will close to traffic on the eve of Yom Kippur, Wednesday, September 14, at 12 noon, and will reopen after the end of Yom Kippur, Thursday, September 15, at 9:30 p.m.

**Nitzana Terminal**

will close to traffic on the eve of Yom Kippur, Wednesday, September 14, at 12 noon, and reopen on Friday, September 16, at 7 a.m.

**Arava Terminal**

will close to traffic on the eve of Yom Kippur, Wednesday, September 14, at 12 noon and reopen on Sunday, September 18, at 8 a.m.

Spokesman's Bureau



## Fighting flares in Bosnia despite pope's appeals

SARAJEVO (Reuters) - The United Nations said yesterday fighting flared between Serb and Moslem-led forces in Bosnia after Pope John Paul appealed for reconciliation in a historic visit to former Yugoslavia.

The Moslem-led Bosnian army traded intense artillery and mortar fire with Bosnian Serb forces on battlefronts in central and northern Bosnia in the past 24 hours, UN military spokesman Commander Eric Chaperon told reporters in Sarajevo.

The Bosnian army had provoked the shelling duels around the northern town of Brcko along a vital Serb supply corridor, Chaperon said.

Moslem-controlled Sarajevo radio said the Bosnian army had inflicted heavy losses on the Serbs but the report could not be confirmed by UN peacekeepers.

In Sarajevo, Bosnian Serbs defied a United Nations-mandated no-weapons zone around the Bosnian capital on Sunday when it fired a 120mm mortar bomb east of the city, Chaperon said.

The fighting followed impassioned pleas for peace and tolerance made by Pope John Paul during his visit to Croatia over the weekend.

The 74-year-old pontiff, looking frail and walking with a stick during his first visit to former Yugoslavia, condemned ultra-nationalism and warned rival factions not to use religion as an excuse to wage war.

"No, it is not lawful to attribute to religion the phenomenon of nationalistic intolerance which is raging in the region," the Pope said on Sunday at an outdoor mass in Zagreb.

The pontiff called off a planned visit to Sarajevo last week because Bosnia's Orthodox Christian Serbs, who see the Vatican as favouring their adversaries, refused to guarantee his safety.

In London, Britain warned it would withdraw its UN peacekeeping troops from Bosnia if the United Nations lifts an arms embargo against Moslem-led forces.

Defense Secretary Malcolm Rifkind said Britain would have to pull out its contingent of more than 3,000 peacekeepers for their own safety if the arms ban were lifted, allowing weapons to flow freely to the mostly Moslem Bosnian government army.

"If the UN was to decide to start supplying arms to one of the combatants in this war there is no way in which UN forces could remain in Bosnia on a bipartisan basis," he told the BBC.

European Union foreign ministers said they opposed lifting the arms ban on the grounds it could reignite the war in Bosnia and cause "incalculable consequences".

US President Bill Clinton has said he will seek an end to the embargo, perhaps lifting it unilaterally, if Bosnia's Serbs refuse to accept an international peace plan by October 15.

## Kohl optimistic about CDU's prospects in upcoming election

BONN (Reuters) - Chancellor Helmut Kohl said yesterday his party's chances in a general election on October 16 were "not bad", but the opposition Social Democrats said weekend regional elections showed he was losing his grip on power.

Kohl's Christian Democrats (CDU) were returned to office in the east German state of Saxony with an increased absolute majority on Sunday, but the Social Democrats (SPD) scored a similar landslide victory in Brandenburg.

The chancellor said the victories reflected the great personal popularity of the two state premiers, Kurt Biedenkopf in Saxony and Manfred Stolpe in Brandenburg.

Kohl, whose party is unashamedly focusing its election platform on him, told a news conference the same "personalisation of democratic politics" was occurring at national level.

"There is a longing and a wish for personalities that people can trust," he added.

Kohl said nationwide polls gave the CDU on average around 42 or 43 percent of the vote.

"We have a chance to build on this," he said. "The starting position for the CDU in the federal elections is not bad."

The opposition seized on the humiliating weekend defeats of the liberal Free Democrats (FDP), with whom Kohl has governed in Bonn since 1982, as evidence that his coalition could no longer win a majority.

"The only national significance of these elections is that Helmut Kohl is gradually losing his coalition partner," SPD shadow finance minister Oskar Lafontaine said.

In both the eastern states, the FDP fell far short of the five percent hurdle needed to enter parliament. It has now been booted out in five successive state elections as well as losing all its seats in the European parliament in June.

However, national opinion polls show support for the FDP at between six and eight percent.

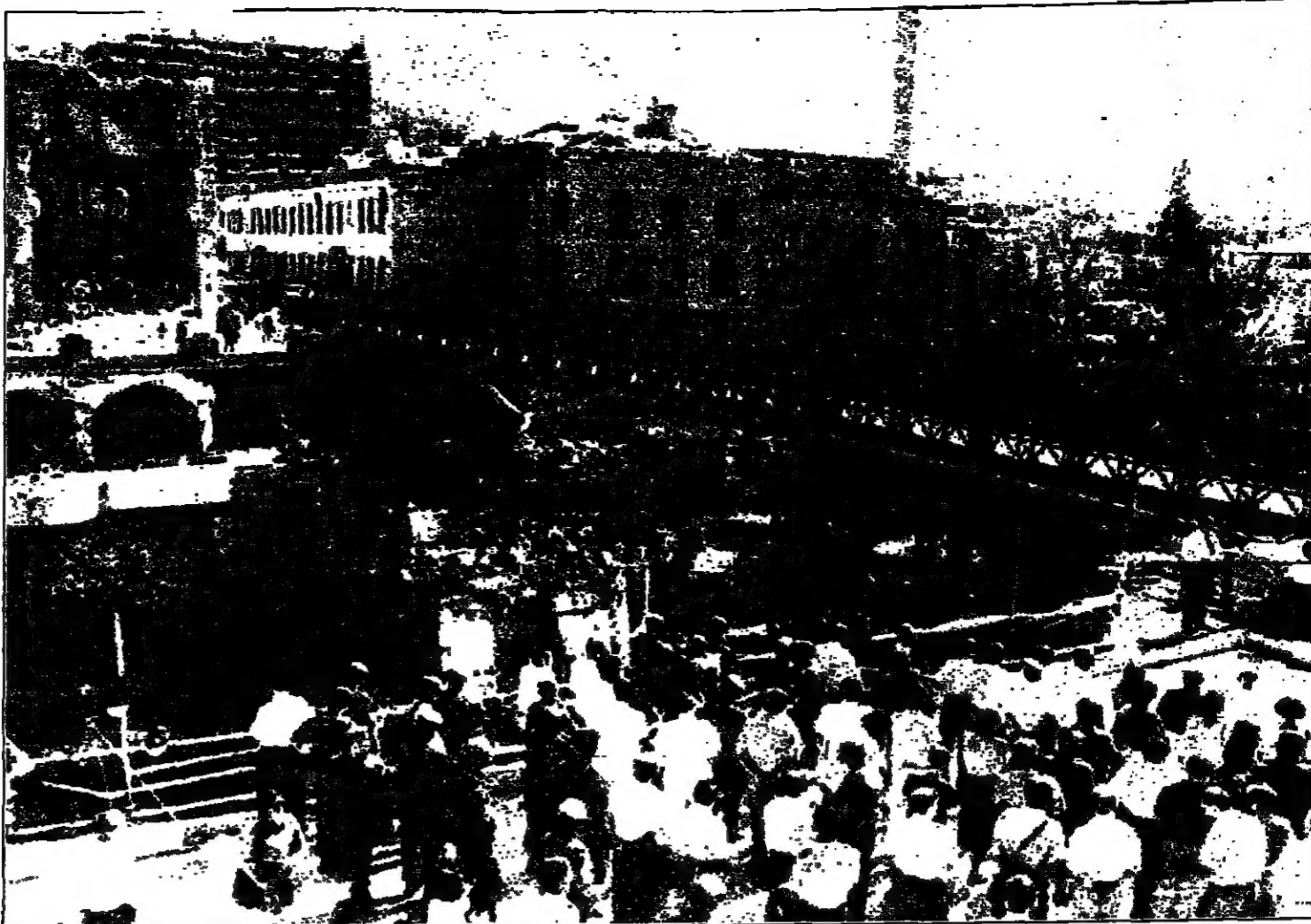
Party leader and Foreign Minister Klaus Kinkel said he was disappointed but insisted Sunday's results did not mean a similar fate awaited the FDP on October 16.

"These defeats were serious and harsh, but the national trend for the FDP has been steadily improving for several weeks," Kinkel said.

Kohl attributed the FDP defeats to its poor representation in local and regional politics, but said he was convinced it would easily clear the five percent hurdle nationally.

"I have not the slightest doubt that the FDP will be in the next parliament, and not just by a narrow margin," he said.

The chancellor said he would continue to stress that the SPD had betrayed a postwar consensus among democratic parties by forming a minority government in the eastern state of Saxony-Anhalt which relies on tacit support from reformed communists.



Dignitaries watch as the new Tito bridge in Mostar is officially opened yesterday. The bridge, a gift of the British government, was built by UNPROFOR after the old one was destroyed in the civil war in Bosnia. (AP)

## Quebec voters choose divorce or union

LESLIE SHEPHERD  
MONTREAL

IN one of the most important elections in Canadian history, voters in the French-speaking province of Quebec were deciding yesterday whether to file for divorce or try to patch things up with the rest of the country.

Opinion polls indicate the pro-independence Parti Quebecois would win a majority of the 125 seats in the provincial legislature and form the next government.

Polls opened at 10 a.m. on a warm but cloudy day, and were to close at 8 p.m. There were about 4.6 million eligible voters, all of whom are permitted to take four hours off work to vote. Students across the province got the whole day off, as many schools are used as polling stations.

Premier Daniel Johnson warned a victory by the separatists would create political upheaval and put the province "on the incredible slippery slope of economic deterioration." His Liberal Party wants Quebec to stay in Canada, and will push for talks on more powers for the province within the 127-year-old federation.

But Parti Quebecois leader Jacques Parizeau was already talking like the winner, calling on voters to set aside their political differences and work for economic growth as well as independence.

"We have to eliminate the rancor and bitterness that may remain, forget the conflicts that may have appeared," Parizeau, 64, told sup-

porters in his electoral district just outside Montreal.

Parizeau has promised to hold a referendum on independence within a year. Opinion polls indicate it would be rejected if held today, but the Parti Quebecois believes a year will give it enough time to change the minds of voters.

Many voters say they are backing the Parti Quebecois simply to get a change of government after nine years of Liberal rule which has failed to deliver on promised economic prosperity.

The Parti Quebecois governed from 1976-1985, but lost a previous referendum in 1980 by 60 percent to 40 percent.

Johnson urged voters to be consistent. "Why vote for separatists if you don't want separation," he asked at a final campaign news conference. "All it would mean for the next few years would be upheaval, divisions, quarrels and quibblings with our neighbors, and all for naught."

Parizeau acknowledged the election could deepen divisions between the province's 2.6 million Francophones and the 1.5 million Anglophones and other ethnic groups, who have traditionally supported a united Canada and

the Liberal Party.

Many Francophones feel like second-class citizens within Canada, where they make up about 25 percent of the national population. "It's nothing new," Parizeau said. "But I'm optimistic it will ease over the years."

There is no mechanism in the Canadian constitution for the separation of a province. Quebec's departure would physically cut Canada in half, leaving four small provinces isolated on the Atlantic coast.

"There is no legal way to get out and no illegal way to get out," Parti Quebecois vice president Bernard Landry said Sunday.

If elected, the Parti Quebecois plans to quickly introduce a motion or "solemn declaration" in the legislature stating Quebec's wish to become independent. This would be followed within a year by a referendum.

Landry said Quebec would be willing to hold negotiations with Canada on the mechanics of the separation, "but independence itself is not negotiable."

The federal government and the nine mainly English-speaking provinces have pointedly stayed out of the Quebec election campaign. Many Canadians dread the thought of another round of national soul-searching over how best to protect the language and cultural rights of Quebecois in overwhelmingly Anglophone North America. (AP)

## \$27 million German lotto jackpot cracked

BONN (Reuters) - Eleven weeks of nail-biting in Germany ended yesterday when officials announced that a record \$27 million lottery jackpot which had sent the nation into a spin had finally been cracked and winners found.

Unfortunately for the tabloid newspapers which had outdone each other in stoking the frenzy and suggesting ways to spend the jackpot, the prize went not to a single player but to two individuals and two gambling pools.

A spokesman for the lottery authority in Berlin said gamblers had spent 340 million marks (\$220m.) last week, spurred by a prize which had swollen in the course of 11 weeks when no one guessed the correct number.

Participants have to guess six numbers out of 49, plus a "super-number" between one and 10.

The fact that this gives only one chance in 140 million of hitting the jackpot failed to deter millions of first-time gamblers who filled out 35 million coupons last week - almost one for every two Germans.

Thousands more streamed across the borders from Austria, Denmark and other neighboring countries to buy tickets.

Politicians said the lottery frenzy was unhealthy and called for the jackpot to be capped. Churches pointed out just how far the hundreds of millions being spent on the lottery would go towards relieving suffering in Rwanda.

## Poll: Many Christians reject their religion's beliefs

NEW YORK (AP) - Significant minorities of US Christians do not believe in such tenets of their religion as the virgin birth of Jesus, miracles, the devil or hell, a Harris poll reported yesterday.

As in past polls, vast majorities of Americans said they believe in God (95 percent) and heaven (90 percent). Of the four in five Americans who describe themselves as Christian, 99 percent believe in God, 89 percent in the survival of the soul after death, 87 percent in miracles and 85 percent in the virgin birth of Jesus.

Belief in the devil and hell drop off among Christians to 78 percent and 77 percent, respectively. Also surprising, according to Humphrey Taylor, chairman of Louis Harris and Associates, is that many non-Christians in the poll ascribe to uniquely Christian beliefs, including 52 percent who believe in the resurrection, and 49 percent in the virgin birth.

Belief in other supernatural phenomena is less widespread among Americans, the poll found. Among Christians and non-Christians alike, 36 percent believe in ghosts. Non-Christians are slightly more likely to be among the 37 percent of Americans who believe in astrology.

The poll was taken by phone July 25-28 with 1,249 adults. Results have a margin of sampling error of plus or minus 3 percentage points.

## Cuban police cracks down on raft builders

HAVANA (AP) - Police banned the building of homemade rafts as Cuba began discouraging people from setting out for the United States by boat.

"We're lucky, we're the last," Maria Rodriguez said yesterday as her fellow rafters hauled their vessel of inner tubes and welded metal into the surf.

Cuba and the United States reached an agreement Friday to stem the exodus that has seen more than 35,000 Cubans flee this year, most of them since early August.

Under the deal, the US administration will admit at least 20,000 Cubans a year. In return, Cuba promised to halt the flight and gave its citizens until today to remove their makeshift vessels from the beach.

Police stepped up patrols Sunday near Cojimar, a Havana neighborhood that has been one of the main departure sites for the rafters. A few officers strolled along the shore to make sure no one brought more boats onto the beach.

They ignored vessels already on the rocky beach, and rafts were still being launched into the ocean. Beginning today however, police are expected to prevent people fleeing.

The swell of refugees caused the Clinton administration to reverse a 28-year policy of granting asylum to Cubans. Many have been detained at the US Naval Base at Guantanamo Bay, Cuba.

Soldiers have been trying to contain protests by some of the Cubans interned there.

For the second straight day, about 2,000 Cubans broke out of detention camps and headed for the center of the sprawling naval station, on the southwestern tip of Cuba.

The pace of Cubans fleeing their homeland picked up a month ago when riots in Havana prompted longtime leader Fidel Castro to say he would not prevent people from leaving.

The number of rafters rescued at sea had been dwindling recently until Saturday, when 551 people were picked up by the Coast Guard. Yesterday 684 Cubans had been intercepted at sea.

But there were far fewer rafts on the Cojimar shore and the beach lacked the market atmosphere of previous weeks, when people hammered, welded and haggled over boat materials.

"Now there's nothing," said Jaime Hidalgo, a 44-year-old construction worker. "A day ago, there were a lot."

Hidalgo was trying to sell the black-sailed raft he had built for \$300. He said four people were interested, although he admitted the police crackdown might make a transaction harder.

"If I don't sell it, I'll use it for fishing," he said, dabbling tar on the raft's Styrofoam blocks to make them more waterproof.

At Guantanamo, US soldiers armed with bayonets looked on as more than 1,000 frustrated Cubans detained at the US Naval Base roamed through the facility.

The day before about 2,500 Cubans scaled a fence surrounding their tent city on the base's golf course and headed toward the base store and other facilities. Marines with fixed bayonets escorted them back to the camp, but the others remained outside.

**Phonetic Version**  
**NIS 360.00**  
Plus a free Sichonit Travel Translator

Now Available  
in a New Phonetic  
Version Especially  
for English speakers!

**Israel's Most Popular Hebrew-English, English-Hebrew Electronic Dictionary**

- Approved by The Israeli Ministry of Education
- Contains 220,000 words.
- Phonetic pronunciation function that gives you the Hebrew word in English transliteration.
- Synonym function in Hebrew and English.
- Hebrew verbs appear in the infinitive.
- Contains idioms and expressions to aid in correct word usage.
- Readable 2-line display.
- Elevated QWERTY keyboard, lightweight and compact design.
- Runs on 4 AA batteries (included), 100 hour continuous use.
- 12 month guarantee.

JP Special: NIS 360 - payable in 3 monthly payments of NIS 120.  
Prices include VAT and door to door delivery.  
Subject to stock on hand.

Optional Vocabulary Chips:

- Hebrew-French, French-Hebrew NIS 120
- Hebrew-German, German-Hebrew NIS 120
- Hebrew-Spanish, Spanish-Hebrew NIS 120
- Technical Terminology NIS 120
- Medical Terminology NIS 130
- Legal Terminology NIS 130
- Business & Financial Terminology NIS 130

Chips are operable for either Milonit version.

To: **MARV** c/o The Jerusalem Post, POB 81, Jerusalem 91000

ORDER BY PHONE OR FAX  
02-241282  
Fax: 02-241212

Please Deliver Phonetic Milonit and Sichonit  
in three payments of NIS 120  
Enclosed is my payment by check(s),  
payable to The Jerusalem Post,  
or credit card details: ☐ Visa ☐ Isracard ☐ Diners

Number \_\_\_\_\_ Exp. \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_ ID-No. \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

**David Roberts-Yesterday and Today**

YESTERDAY AND TODAY  
**THE HOLY LAND**  
LITHOGRAPHS AND CHARACTERS BY DAVID ROBERTS

David Roberts' lithographs, based on the sketches executed during his remarkable exploration of the Holy Land in 1839, won him fame that endures today. This volume presents for the first time Roberts' original plates, arranged in chronological order, with commentary, and accompanied by splendid color photographs of the same locations as they are today - a stirring voyage of discovery through the experiences and character of an exceptional artist. Large format, hardcover, 272pp.

**JP Price NIS 139**  
(please add delivery costs)

To: Books, The Jerusalem Post, POB 81, Jerusalem 91000, Tel. 02-241282

Please send/deliver: The Holy Land-Yesterday and Today. Enclosed is my check payable to the Jerusalem Post, or credit card details for:

☐ NIS 145 by postage

☐ NIS 149 by door to door delivery

☐ Visa

☐ Isracard

☐ Diners

CC No. \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_  
Tel (day) \_\_\_\_\_ ID No. \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_

JP Price 150



## Caribbean troops begin training for Haiti

SAN JUAN, Puerto Rico (AP) — In an apparent show of force, a US Navy warship steamed to within about three kms of the Haitian capital yesterday, attracting a crowd of onlookers onshore.

Two US patrol boats also came within about eight miles of the capital, Port au Prince. All three ships headed back out to sea after making their presence felt.

The US Embassy spokesman in Port-au-Prince, Stan Schrage, described it as "just a normal routine training exercise." Nine warships are currently stationed off Haiti, and the Pentagon has activated 12 "ready reserve" ships to carry support equipment.

Schrage said he expected helicopters to fly over the Haitian capital within days dropping Creole-language fliers, but he didn't know what message they would contain.

Meanwhile, about 150 soldiers from Jamaica, Antigua, Barbuda and Belize were expected to begin training yesterday for a possible US-led invasion of Haiti. They are to train at the US Naval Base in Roosevelt Roads in San Juan's west coast city of Ceiba, military officials said.

The base regularly hosts US forces training under the Atlantic Command, which will be in charge

of the multinational coalition.

American soldiers would be in the first wave of the invasion, with the Caribbean troops going in immediately afterward. A similar arrangement was used in the 1983 invasion of Grenada to topple a leftist regime that had executed the prime minister.

Maj. Steve Pantano, a military spokesman, said US military staff would train the soldiers in first aid, handling civil disturbances and controlling crowds.

Pantano did not know say how long the military exercises would last but said there would be a 15-day training cycle for each contingent of troops.

The three Caribbean nations, along with Trinidad and Tobago, vowed to participate in the multinational coalition last month during a meeting of the 13-member Caribbean Community in Kingston, Jamaica.

Lt. Elizabeth Jones, a military spokeswoman, said troops from other participating countries were expected to arrive in Puerto Rico within a week. Those countries include the Bahamas, Barbados, Dominica, Trinidad and Tobago, and St. Vincent and the Grenadines. Guyana is also to participate, contingent on its parliament's agreement.



A male and female model show off this year's 'His and Hers' gift for the couple that has everything from the Neiman Marcus Christmas Book in Dallas, Texas. The Bellaqua Breathing Observation Bubble, known as BOB, is a battery driven diving scooter which can cruise under water at depths of up to 40 feet. (AP)

## N. Irish Protestants explode bomb in Dublin

DUBLIN (Reuters) — Protestant extremists from Northern Ireland exploded a bomb on a train in Dublin's main railway station yesterday, injuring two people, in a show of defiance towards an IRA ceasefire.

British and Irish government officials denounced the attack, extending Northern Ireland's violence south to the Irish Republic.

They expressed confidence the blast would not divert a momentum for Northern Ireland peace arising from the Irish Republican Army (IRA) truce, now 12 days old.

Britain also expressed anxiety about any US decision to grant a visa to Gerry Adams, head of the IRA's political wing Sinn Fein, saying it could set back peace efforts.

The outlawed Ulster Volunteer Force (UVF) said it had placed the bomb which exploded on the train, as well as six others. But police said searches turned up no other bombs.

The UVF did not say why the bomb had been planted but it was clearly a gesture of defiance against the IRA and the Irish government, which quickly hailed the IRA ceasefire as a major step towards peace.

"I believe what we have seen today is a direct message, a very clear message, being sent to (Irish Prime Minister) Albert Reynolds regarding the haste with which he is embracing Sinn Fein," said Gary McMichael, of the Protestant Ulster Democratic Party (UDP).

The small UDP party used to be associated with the outlawed Ulster Defense Association, but has renounced violence.

Protestants were infuriated when Reynolds met Adams in Dublin last week. Outlawed armed Protestant groups have expressed suspicion about whether the IRA ceasefire is for real and have held out the threat of continued violence.

Police said neither of those injured was hurt seriously by the bomb, which they said was small and hidden under a seat on a train that had arrived in the morning from Belfast.

Britain's Northern Ireland Secretary, Sir Patrick Mayhew, condemned the attack. "I think it is revolting and I believe that it will be condemned by all those people in Northern Ireland who support continuance of the union. They see it as demeaning their cause," he said.

Mayhew told British Broadcasting Corporation radio he hoped the bombing would not prompt the IRA to break the ceasefire.

"One evil deed does not warrant another evil deed," he said.

Irish Justice Minister Maire Geoghegan-Quinn said she was sure the IRA ceasefire would hold.

"It may well be an attempt to get a retaliation, but I think it is important for people to say again that the republican movement have made a decision to go with the democratic political process and it would appear very strongly that nothing is going to deviate them from that."

There had been fears Protestant extremists would stage an attack in Ireland after the IRA said it would lay down weapons.

They have struck four times in Northern Ireland since the IRA ceasefire — killing one Catholic, shooting at another, exploding a car bomb outside a Sinn Fein office and setting a booby-trap bomb outside a Sinn Fein councillor's home.

In May, the UVF tried to blow up a Dublin bar, their first serious raid on the Irish capital in more than 25 years, shooting and killing a doorman who tried to stop them.

An umbrella group for the UVF and UFF said last week that the extremists would not join the IRA ceasefire unless they were convinced it was permanent and unless they were also sure the British government had not made secret concessions as a reward.

## Police free Egyptian television producer

CAIRO (Reuters) — Egyptian police said they released yesterday a freelance television producer who had helped arrange for Cable News Network (CNN) to film the circumcision of a bound Egyptian girl.

Gayle Young, CNN's Cairo bureau chief, said police detained Nevine Hamdan, an Egyptian national, on Sunday without definite charges. CNN last week broadcast the film showing the 10-year-old girl being circumcised while her wrists were tied to her ankles and with her family watching the process.

Police said Hamdan was released yesterday but the prosecutor ordered the detention for 45 days of two members of the circumcised girl's family, the man who performed the circumcision and another man who helped him.

They are to undergo further interrogation, police added. It is illegal for doctors in Egypt to perform female circumcisions and any doctor caught doing so risks expulsion from the medical syndicate. Most circumcisions are performed by circumcisors with little or no medical training.

The CNN Cairo bureau said the prosecutor informed them about Hamdan's release but she still had not contacted them.

Young said Hamdan helped CNN to find the family and arrange a convenient time to film the operation. She said CNN paid Hamdan for her work but did not pay the girl's family or the circumciser.

CNN last week broadcast the film showing the 10-year-old girl being circumcised while her wrists were tied to her ankles and with her family watching the process.

In Arabic the operation is called *tahera* (purification), an ancient tradition well alive along the banks of the Nile which haunts Egyptian women for the rest of their lives.

This horrific operation was televised as part of a documentary by Egyptian women activists trying to get the message across to the UN International Conference on Population and Development.

A little girl lying on a table moans from pain, her eyes are glazed, her legs are splayed open as the circumciser cuts her clitoris with a razor blade. In the background, her mother utters and sings: "This is your night you little birdie...this is the night your clitoris gets cut off."

## NATO forces begin military exercises in eastern Europe

POZNAN, Poland (AP) — NATO soldiers yesterday joined their former Warsaw Pact foes for joint maneuvers which the military commander of the Western alliance hailed as opening "a new chapter" in the history of Europe.

The exercise, code-named "Cooperative Bridge 94," is the first under NATO's new cooperation program with the nations from the former East Bloc.

Today marks the beginning of a new chapter in the history of NATO and of Europe," US Gen. George A. Joulwan, Supreme Commander of Allied Forces in Europe told an emotional opening ceremony.

"Five years ago we faced each other across the Iron Curtain as adversaries. Now we come together as friends."

Some 900 combat and support troops from 13 nations are taking part in the weeklong maneuvers at the Biedrsko military training ground outside this western Polish city.

They are practicing peacekeeping skills for possible joint-operations in situations like the Bosnian conflict.

But the exercises are also seen as preparing some of the East Bloc nations for eventual membership of the North Atlantic Treaty Organization.

"NATO is going to expand," said Robert Hunter, US Ambassador to the alliance. "It's not a

question of whether, its when and how."

Soldiers from Bulgaria, Slovakia, Poland, Lithuania, Romania, Ukraine and the Czech Republic joined units from NATO nations Germany, Italy, Britain, the United States, Denmark, and the Netherlands.

NATO officials played down Russia's absence from the exercises. They said the reason Russian troops were not participating was purely because Moscow signed the "Partnership for Peace" agreement only in June and was not yet ready.

"We want the Russians in as well as every other country," Hunter said. Officials said Russian may participate in the next partnership exercise, next month in the Netherlands.

So far, 21 nations have signed up for Partnership for Peace which was drawn up by NATO in January as a way of bringing the Eastern Europeans closer to the alliance without immediately granting their demands for full membership.

The units from East and West paraded together before the maneuvers began in bright late-summer sunshine.

"My people will remember this day forever," said Lt. Sergei Novoselski of the Ukrainian army's 24th Infantry Division based in Lvov. "I'm very happy that at last this moment has arrived and we're no longer enemies, we're allies."

## Gays in Ivory Coast beat up journalists

ABIDJAN (Reuters) — A hush-hush gala night for Ivory Coast's transvestites and homosexuals turned sour when local journalists were unmasked, evening newspapers reported yesterday.

Soir Info said its photographer and reporter, both men, were beaten up after they took pictures of high society guests at Saturday's discreet gathering in an Abidjan night club.

The journalists, whose film was stolen, filed a complaint with police.

The female reporter sent by *Ivoir Soir* fared better, making her escape in a taxi when things

turned ugly.

The gala was organized by the Association of Ivory Coast Transvestites (ATIC) and security was tight to prevent publicity, *Ivoir Soir* said.

As elsewhere in West Africa, homosexuality and transvestism are considered social taboos and can lead to police prosecution. But male prostitutes, often transvestites, ply their trade in Abidjan's red-light districts.

The phenomenon is usually blamed by local newspapers on Ivory Coast's large European community which is accused of creating demand for homosexual prostitution.

## ANNOUNCEMENT OF EGGED BUS SERVICES - Erev Yom Kippur, September 14, and after the end of Yom Kippur, September 15.

Approved by the Supervisors of Road Transport.

On the eve of Yom Kippur, September 14, the bus lines listed below will NOT operate.

(In addition to the lines that normally do not operate on a Friday).

Route 162 Tel Aviv - Rishon LeZion, Ganot junction (and return)  
Route 222 Haifa - Hadera  
Route 372 Tel Aviv - Ofakim (and return)  
Route 392 Beersheba - Eilat  
Route 397 Beersheba - Eilat (and return)  
Route 402 Tel Aviv - Jerusalem  
Route 421 Tel Aviv - Shefah Zohar (and return)  
Route 425 Herzliya - Jerusalem  
Route 434 Rehovot - Jerusalem (and return)  
Route 573 Kfar Sava - Reading  
Route 600 Netanya - Tel Aviv  
Route 604 Netanya - Ramat Aviv  
Route 702 Hadera - Tel Aviv  
Route 833 Tel Aviv - Ashdot Ya'acov  
Route 834 Ashdot Ya'acov - Tel Aviv  
Route 876 Tel Aviv - Yokneam  
Route 955 Haifa - Beersheba (and return)  
Route 039 Netanya - Avnei Hefetz and return.

### Northern Region:

Route 145 Tirat Hacarmel - Haifa  
Route 264 Haifa - Beit Jann  
Route 461 Rosh Pina - Haifa

### End of Service on the eve of Yom Kippur

Interurban routes, between 1:00 and 2:00 p.m.

Urban and suburban routes, between 2:00 and 3:00 p.m.

### Last Buses on Eilat Routes.

Out of Tel Aviv and Eilat - 10:00 a.m.  
Out of Haifa and Eilat - 8:30 a.m.  
From Jerusalem to Eilat - 10:00 a.m.  
From Eilat to Jerusalem - 9:00 a.m.

After the end of Yom Kippur on September 15, the bus lines listed below will NOT operate.

(In addition to the lines that normally do not operate on Saturday night and after the end of holidays).

Interurban Lines - Central & Southern Regions, and the Sharon.  
153, 157, 170, 200, 317, 353, 373, 374, 375, 376, 379, 385, 387, 389, 393, 397, 423, 428, 443, 468, 471, 474, 487, 602, 618, 618, 628, 833, 834, 836, 857..

Interurban Lines - Jerusalem Region  
428, 443, 468, 471, 474, 487, 945, 961, 977..

Interurban Lines - Northern Region.  
121, 165, 167, 168, 171, 183, 184, 202, 331, 343, 348, 355, 357, 409, 430, 437, 500, 505, 522, 533, 826, 828, 829, 833, 834, 843, 845, 876, 845.

Urban and Suburban Lines Not Operating in the Central & Southern Regions, and the Sharon.

Rishon LeZion 4, 17  
Rehovot 40  
Ramla 2, 5, 016, 018, 20  
Lod 16, 21, 069  
Ashdod 8  
Ashkelon 033  
Holon, Bat Yam 96  
Beersheba 031, 045, 053  
Eilat 1, 2, 15  
Kfar Sava 13, 21  
Ra'anana Junction 5  
Netanya 7, 9, 11, 17, 24, 029, 033, 034, 038, 040, 45, 48  
Hadera 026, 027, 55, 056, 057, 063, 065, 76  
Pardess Hanna 37  
Herzliya 28.

Jerusalem Region.  
42, 43, 69, 162, 166, 176, 179

### Northern Region.

Haifa 40  
Safed 1, 3, 4, 5, 6, 7, 10  
Kiryat Shmona 020, 023, 025, 026, 029, 030  
Afula & Beit Shean 017, 025, 26, 049, 051  
Karmiel & Acre 60, 72, 075  
Nazareth & Migdal Ha'emek 18, 22, 32, 34, 45, 030  
Nahariya 022, 025, 032, 041, 044  
Tiberias 4A, 5A, 6, 33, 017, 019, 026

Bus Services will Restart after Yom Kippur between 7:00 and 7:30 p.m.

The Country's Transportation



ברכת חתימה טובה

Additional details and up-to-date timetable information from the Egged Information Bureaus:  
Tel Aviv: 03-6375555 • Jerusalem: 02-304555 • Haifa: 04-549555  
On the eve of Yom Kippur, the Egged Information Bureaus will operate from 6:30 a.m. till 1:30 p.m. The bureaus will not open after Yom Kippur. (For information on interurban lines only: call from any point in Israel.)



# THE JERUSALEM POST

F. DAVID RADLER, Chairman, Board of Directors  
YERUDA LEVY, President & Publisher  
Founded in 1932 by GERSHON AGRON

DAVID BAR-ILLAN, Executive Editor  
JEFF BARAK, Managing Editor  
ALEX ISRAEL, Associate Editor, Copy  
NEIL COHEN, News & Business Editor  
DAVID BRIDN, Night Editor  
ESTHER RECHT, Features Editor  
JOEL REBIBO, Op-ed Editor  
THOMAS O'DWYER, Foreign Editor

AVI GOLAN, Vice President, Marketing & Advertising  
DAPHNE RAZ, Vice President, Sales & Circulation  
PAUL STASZEWSKI, CPA, Vice President, Finance  
YOSSI HORN, Vice President, Production  
RAY LEWIS, Circulation Manager

EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION The Jerusalem Post Building, P.O. Box 81, Ramat Gan, Jerusalem (91000)  
Telephone 315666, Telex 26121, Fax 389577, CIRCULATION - 315610, Fax 389017, ADVERTISING - 315608, 315637-40, Fax 388408, TEL. AVIV: 5 Rehov Hasmagor, P.O. Box 28208 (61283) Telephone 6390333, Fax 6390277, RAIFA: 19 Nardim, Hader Hacarmel, Telephone 627124, Published daily, except Saturday, in Jerusalem, Israel by The Palestine Post Ltd. Printed by The Jerusalem Post Press in Jerusalem. Registered at the G.P.O. © The Jerusalem Post 1994. Reproduction, or storage in a retrieval system, or any other form, is prohibited without permission. Editors: 1932-1955 GERSHON AGRON, 1955-1974 TED LURIE, 1974-1975 LEA BEN DOR, 1975-1989 ARI RATH and ERWIN FRENKEL, 1990-1992 N. DAVID GROSS

## The first anniversary

TODAY's festive concert in Oslo to mark the first anniversary of the handshake on the White House lawn between Prime Minister Yitzhak Rabin and PLO leader Yasser Arafat underscores some of the difficulties still ahead.

The concert, to be attended by both Foreign Minister Shimon Peres and Arafat, was initially conceived as a pure celebration. But due to the Palestinians' insistence on ignoring the terms of the Declaration of Principles, the Norwegians' diplomatic skills will also be needed to restore harmony to the international aid talks for the Palestinian self-rule areas.

These talks broke down last Friday in Paris because the Palestinians insisted on presenting a list of eastern Jerusalem development projects to some of the delegates. Israel's delegation to the talks immediately rejected any discussion of these plans, emphasizing that Jerusalem is not meant to be addressed within the current framework. The conference ended before it began; the Norwegians have offered to try and restart it today.

No one should be surprised by the Palestinian's attempts to introduce Jerusalem onto the agenda. The PLO makes no secret of its goal of a Palestin-

ian state with Jerusalem as its capital, and it has no intention of changing its commitment to this end.

While Israel reacted firmly to Friday's breach of the DOP, the government's reaction to other PLO infractions of the accord has been, at the very least, disappointing. Last year's Washington ceremony was made possible because of Arafat's signed commitments not only to shun violence, but to combat it, and his pledge to change the PLO Covenant, which calls for Israel's destruction.

The government sold the Oslo accords to the Israeli public by promising it would "take Gaza out of Israel" and increase Israelis' personal security. But according to figures supplied by the Peace Watch organization, 65 Israelis have been killed since Arafat's letter of September 9, 1993, in which he renounced terror. During the preceding year, 49 Israelis were killed, and 37 were killed in 1991-1992.

True, most of this year's murders - 45 according to Peace Watch - were carried out by Hamas, and not by the PLO, but this makes little difference to the victims' families, or to the future of Israeli-Palestinian agreements. An agreement must be honored to the full.

## Abortive effort

WHO would have thought that talking about nothing but sex for a week could be so boring? said a US delegate to the United Nations population control conference in Cairo, which ends today. While it is in the nature of huge international conferences to generate yawns and forests-full of unread paper, this particular marathon has had some revealing aspects, not many of them encouraging.

It hardly needs a teeming city full of thousands of foreign bureaucrats to remind us that the world has too many people and is creaking under the strain - much less that something urgent needs to be done about it. However, the issue is one that has proved immune to UN conferences and the dictatorial decrees of some governments. Unlike ozone-depleting chemicals which can be controlled by diktat, the matter of controlling populations comes straight down to the personal behavior and decisions of private individuals from the remotest African bush village to the smartest streets of Paris or New York.

What the conference has spotlighted is that all too often, the decisions made by countless millions of individuals about the size of their families are locked into religious and belief systems that remain firmly in the hands of the clergy rather than governments.

This was dramatized by the way the Vatican virtually hijacked the conference for half its allotted time, halting hundreds of discussions by 15,000 delegates in order to hammer away at one paragraph - 23 lines on abortion in the one-kilo draft document. It was a clumsy exercise of disproportionate power by the only religion, Roman Catholicism, which is represented by a state, the Vatican, and hence entitled to a UN seat denied to other major religions. The real irony is that the Vatican is not a representative state - it is a square

kilometer of office space occupied by a group of celibate men.

As one woman delegate pointed out, men are 50 percent involved in conceiving children yet the conference on controlling reproduction devoted less than one percent of its agenda to the male role in this. However, other women saw it as no bad thing that the aim of the draft UN program is to hold down population growth by making family planning available worldwide, and by giving women the power to make decisions on their own lives. The women not unreasonably saw little hope for mankind in a field dominated by male-run theocracies in unholy alliance with free-wheeling and often hypocritical male sexual attitudes.

If the program finally agreed by the conference succeeds, the population of the world will still rise to 7.27 billion in the year 2015, up from 5.67 billion today. If it fails, the world could have eight billion people in 2015 and 12.5 billion in 2050. More people are alive today than have lived on earth in all of history before the 20th century.

It is a very big "if." The UN program is not binding and most countries have already declared they will interpret it in their own way. And even if states enshrined the document in their legislation, key transnational organizations like the Catholic Church and Islam would certainly tell their hundreds of millions of followers to ignore measures in conflict with the religions' moral teachings.

The conference was certainly necessary, the debates and wide media coverage essential for educating world opinion. But the hope that anything will be achieved is forlorn. Endless studies have proved that liberal education allied to increased prosperity are the only factors that influence families to cease multiple births and settle for one or two children.

## Kahalani's last stand



## A true man of his word

YIGAL CARMON

RABIN and Peres weren't that eager to celebrate the anniversary of the Oslo Agreement. We all wish the agreement had turned out differently. In a New Year interview, the Chief of the General Staff spelled out the harsh truth:

Although there has been a very significant decrease in the number of disturbances and riots, the number of terrorist acts has not decreased.

Just a year ago, Rabin promised that now we will have "a time without worries, nights without anxiety, and the end of death." Peres added: "The agreement has inaugurated a new, violence-free era."

Since then, 67 Israelis have been murdered by terrorists, 28 of them within the Green Line. (The corresponding figure last year was nine.) And had Hamas's lethal 100-kg car bombs, aimed to strike at the heart of Israel on the eve of Rosh Hashana gone off, the number of dead would have been much greater.

And, just a year ago, Rabin promised that this would be an agreement with the PLO against Hamas. "Arafat will deal with Hamas without interference from the High Court of Justice," Rabin said. But Arafat is doing all he can to "adopt" Hamas, to shield its killers and the Islamic Jihad's.

Even Yossi Sarid has gone so far as to admit that the Palestinian Authority hasn't done much to combat terrorism, calling its effort "minimal and far below expectations." This has "added difficulties to the implementation of the various agreements and to the removal of IDF units from the urban centers in the West Bank."

But the agreement has tied Rabin's hands. It doesn't just prevent him from meeting terrorism head on; it exerts palpable pressure on the PLO, he will be weakening Arafat. And when Arafat falls, Rabin goes with him.

So Rabin will continue with his vain threats ("It's impossible to acquiesce in this reality... the PLO 'have gone too far...') while doing nothing. Even Arafat understands that, which is why he can allow himself just about anything - including gradually turning Jerusalem into the Palestinian capital.

And Rabin? He'll just go on signing agreement after agreement, which only Israel honors.

Annul the Palestinian Covenant? Who talks about it seriously any more? But while it remains in force and terrorism continues, the government dare not amend the law

defining the PLO as a terrorist organization. So we are stuck negotiating with a criminal organization, according to our own rules.

A bare year ago, Janet Kadosh was murdered by Hamas terrorists who kidnapped her in her car outside a Jerusalem supermarket. One of her killers, wounded in the attack, was recently freed, despite Rabin's promises not to release Ha-

**Rabin promised Arafat, and he won't break his promise... even while terror goes on**

mas terrorists. The pretext was that he had become a "vegetable." Today, this "vegetable" swaggers around Gaza University, studying computer science. Recently, Hamas loudly celebrated his wedding.

Her blood cries out for justice that has been buried by this agreement.

AND WHAT about Arafat, who still refuses to issue a joint declaration with Israel against terror?

He inaugurated the school year at the Carmel School in Gaza, mouthing the worn slogans known to every Israeli. Yet Israel TV newscasts refer emotionally to the peace process, keeping the bad news from the public and silencing Arafat's voice on the screen. Only his lips move, while he recites: "With [our] spirit and blood, we shall liberate you, O Palestine!"

Would our minister of education include Arafat's "educational message" in his peace curriculum for Israel's schoolchildren? It may sound funny, but it's rather chilling. Rabin was quick to congratulate British Premier John Major on his achievement in Northern Ireland - as though he and Major had both done the same thing. But the IRA was forced to commit itself to an unconditional cessation of terrorism. And even then, negotiations will begin only after a trial period of a few months.

Here, everything is the other way round. "We shall fight terror as though

there is no peace process, and continue the peace process as though there is no terror" - Rabin, paraphrasing the famous statement by Ben-Gurion in World War II.

But this was logical then, when Ben-Gurion was dealing with two separate entities, Germany and Britain. In Rabin's case, it is the same entity, the PLO, that is involved in both the political process and terrorism. Rabin cannot fight Arafat and make peace with him at the same time. So he negotiates with him and only talks about fighting terrorism.

We have already learned that Rabin's word is indeed Rabin's word. He was misled regarding the stock exchange, he said in his New Year interviews. But once he had made a decision - and even though he found out it was based on the wrong data - he wouldn't go back on it.

That is exactly what has happened with the PLO. The Oslo talks were meant to achieve the opposite of what is happening now.

Rabin had meant for the Palestinians in the territories to implement the Declaration of Principles, not the PLO. And the PLO had agreed to this. But it violated this agreement right after its acceptance, and since Rabin had taken his decision... he, unlike the PLO, wouldn't go back on it.

Could he have gone back on his word and told the Israeli public: "I recognized the PLO without any conditions or recompense; I conducted negotiations with it in defiance of all our principles (including those of the left in Israel), but I was cheated by it?"

The French statesman Talleyrand once said: "That's worse than a crime - it's stupidity." The price of which would have been to participate in the transition to democracy and is still a force in the new society?

Rabin also promised a controlled, reversible process. But if he stops it now, even only to force the PLO to comply with its commitments, a violent confrontation will erupt throughout the country.

For the PLO has already been brought in, with its armed forces - and many more thousands of weapons are now in the possession of residents in the territories.

And Rabin will go on like this to the end. But as the Arab proverb says, covering up (a problem) is the shortest way to explosion.

The writer is a former adviser on anti-terrorism to Israeli premiers.

## Not justice

CHARLES KRAUTHAMMER

ON the 100th day of his presidency, Nelson Mandela announced that he would send Parliament legislation establishing a "Truth and Reconciliation Commission" to deal with human rights abuses of the apartheid era.

Mandela is confronted with the human rights conundrum of the '90s: how the newly liberated deal with the crimes of the past. It is the issue of our time because never have so many peoples emerged so suddenly from tyranny. Now they face the same dilemma: What to do with the past?

One can talk about war-crimes trials, as do many human rights preeners in the context of Serbia or Haiti. But such talk is mostly bluff. (At best, they'll catch a few small fish.) Mandela is no bluffer. Which is why he spoke not of crimes and tribunals but of truth and reconciliation - borrowing precisely the approach taken by the single most successful new democracy of the decade, Chile.

In 1990, Chile's democratic government took over from a military dictatorship that had come to power in a violent 1973 coup. Several years of murderous repression had

**How the newly liberated deal with the crimes of the past**

followed. The military finally handed over power to a democratically elected government. But it had long before decreed itself an amnesty. What were the democrats to do?

They could not sweep crimes of this magnitude under the rug. Yet they could not seek criminal convictions because abrogating the amnesty would have sparked civil unrest. So they decided that between absolute and justice lies truth. They decided to pursue a full and unimpeachable accounting of the past. Hence, by presidential appointment, the "National Commission on Truth and Reconciliation."

The logic of this approach is powerfully elucidated by commission member Jose Zalaquett in his introduction to the English edition of the commission's report. The dilemma, explains Zalaquett, is simple. When you defeat human rights violators in war and pulverize them into unconditional surrender, there is no predicament. You de-Nazify. You do what you will within the norms of international law.

But what happens when the surrender is only partial? What happens when the losing side gets to participate in the transition to democracy and is still a force in the new society?

IN CHILE, the old dictatorship gave way, but it still controls the army. In South Africa, the white minority is one-eighth of the population, part of the government, economically dominant and needed for the rebuilding of the country. Pursuing full justice in these conditions is impossible without risking chaos and bloodshed.

So, instead, one seeks the possible and the honorable: truth, the uncompromising uncovering of all that happened.

The Chilean commission investigated in excruciating detail every single "disappearance," every murder. It ranged up and down the country taking testimony from thousands of witnesses. The result is a methodical catalog of horrors that takes up most of the 1,000 pages of the report.

The commission was not a tribunal, however. It named the victims but not the perpetrators. It did not presume to attribute guilt to individuals.

Why? Because "to name culprits who had not defended themselves and were not obliged to do so would have been the moral equivalent of convicting someone without due process," explains Zalaquett.

The release of the truth commission's findings had an electric effect on the country. To the victims, particularly the "disappeared," it gave identity, a resurrection in dignity in the national consciousness. To the victims' families it gave the balm of knowledge and the repose that comes from a final accounting.

But perhaps most important, it gave the country a catharsis. Its findings were unanimously accepted by all parties of all political stripes. It established a benchmark of consensually acknowledged truth that is a legacy for the future.

And executed with such judiciousness and scruple that the new South Africa, after consulting Zalaquett and other Chileans, has chosen their model to deal with the crimes of the apartheid era.

A wise choice. Mandela has taken as his model people who take the principles of human rights so seriously that they apply them even to themselves. Who have made their first duty after liberation not vengeance and retribution but truth and social peace.

The writer is ambassador to the United Nations.

## LETTERS TO THE EDITOR

### IMBALANCE

Sir, - I noticed an interesting imbalance in your issue of August 30. On page three, there is an article entitled, "Police question man for abusing dog in T.A. pub," while back on page 12, there is an entry in your News in Brief section called "Shots fired at car at Netzarim junction."

The prohibition against unjustly hurting animals is important, but not nearly as important as the prohibition against killing people. Terrorists attempted to kill an Israeli citizen. That got a total of one paragraph in your paper. A man kicked his dog in a pub. That merited a whole article.

Also, the target of the attack should not be described as a "settler." He should be called a person, a Jew, an Israeli citizen or, better yet, by his name, Haim Yifrah. Haim Yifrah is a

real person. He was traveling in his car with his son when terrorists tried to kill them. The item report in the News in Brief section calling him just a "settler" dehumanizes him and reduces our sympathy and concern for such terrorist victims.

What makes The Jerusalem Post better than some of the other papers is that it does not carry mainly sensationalist, gimmicky fun entertainment, but news that is truly important to the State of Israel. An attempted murder of a Jew in the autonomy area should have been given much more coverage than the kicking of a dog. The Jerusalem Post is usually much better.

KALMAN FEDER  
Yeshivat Sha'alvim.

### DEFENSIVE DRIVING

Sir, - I want to commend Dr. Elihu Richter on his excellent article of August 26 on the problem of traffic safety and casualties.

However, all of the points raised are directed toward detection of improper driving procedures. They do not deal with the root cause, the actions of the driver himself.

It is possible to teach and condition drivers and license applicants toward safe and responsible driving. A structured program of driver education, based on defensive driving and directed toward developing an awareness of the obligation that is taken when one gets behind the wheel, would produce drivers who would drive so as to prevent accidents.

An education program as described is available and widely used in the US and many other countries throughout the world. Use of this program in driver education courses in high schools would introduce our young people to the responsibilities of driving. Such a program could be combined with driving instruction and so paid by the users, without requiring a large outlay of government funds, as do most of the detection methods suggested in the article.

The introduction of this program into Israel is already under way, privately funded. It should be encouraged and supported.

PROF. JEROME POLLOCK  
Ramat Gan.

### OPPORTUNISTIC FORAY

Sir, - Well-wishers of Israel in India were stunned and incredulous to see two of the strongest supporters of Saddam Hussein take charge of the newly formed Federation of Indo-Israeli Friendship Societies. Mr. Zail Singh (a politician with a dubious track record although former President of India) and Mr. S.S. Mohapatra (former doyen of Indo-Iraq friendship) had not too long ago journeyed to Baghdad personally confer an award of "international peace" on the notorious Butcher of Tikrit, Saddam Hussein.

That they should be installed in the posts of patron and president of the Indo-Israeli body by the Israeli ambassador in Delhi points to the debasement of values in the Israeli diplomatic establishment. It is one thing to woo former antagonists; quite another to honor the rapist of one's daughter. Tomorrow we may learn that Kurt Waldheim has been made president of the Austria-Israel Friendship Society.

MOHINDER KAUR  
New Delhi, India.

## SAVE TIME AND ENERGY

call THE JERUSALEM POST direct

Advertising: 02-315608, 02-315637-40

Fax: 02-388408

Editorial: 02-315613

Fax: 02-389527

Subscriptions: 02-315610

Fax: 02-389017



# Emmys: Dave tops Jay; 'NYPD' cops only two biggies

MICHAEL MILLER  
PASADENA

TELEVISION'S 46th annual Emmy Awards had all the ingredients of a prime-time soap opera: triumph over tragedy, David over Goliath and the poignancy of an untimely death.

The star-studded ceremony at the Pasadena Civic Auditorium Sunday also saw the industry's decision on one of the most watched battles in American TV history, that between late-night talk-show hosts David Letterman and Jay Leno.

In the end, the Academy of Motion Picture Arts and Sciences voted that David Letterman's CBS chatter had bested Jay Leno's NBC patter to win the Emmy award for Outstanding Variety, Music or Comedy Series.

The two hosts have fought for the hearts and minds of the late-night audiences since Letterman left NBC to start the *Late Show With David Letterman* in August last year in direct competition with *The Tonight Show With Jay Leno*.

In terms of most wins, *NYPD Blue*, the New York-based police show criticized for its nudity and four-letter words but praised for its nonstop action and social messages, came out on top for the ABC network with six Emmys.

Nevertheless, the night was seen as a disappointment for the show, which had been nominated for a record 26 awards.

Of the Emmys won by *NYPD Blue*, only two, Outstanding Director of a Drama Series for Daniel Sackheim, and Outstanding

Actor in a Drama Series for Dennis Franz, who plays Detective Andy Sipowicz, were major awards.

The other four were for writing and technical merit.

If *NYPD Blue* was seen as the Goliath of the Emmys in terms of nominations, *Picket Fences*, the quirky CBS drama set in the fictional small community of Rome, Wisconsin, might have been considered the David.

It was nominated for only 11 awards and came away with five, including Outstanding Drama Series.

"That was the big surprise for us," an ABC spokesman said. "We really didn't expect to break the [Emmy] record, but we thought we would get the best drama award."

*Picket Fences* also won Outstanding Supporting Actress and Actor in a Drama Series for Leigh Taylor-Young and Fyvush Finkel as well as two technical awards.

The triumph-over-tragedy story belonged to Kelsey Grammer, the former *Cheers* star who overcame drug and alcohol problems to reprise the barroom character of pompous psychiatrist Dr. Frasier Crane in the NBC series *Frasier*.

*Frasier*, nominated for 11 awards, won five, including Outstanding Lead Actor in a Comedy series for Grammer, and Outstanding Comedy Series.

In the battle of the networks, CBS came out on top with 26 Emmys, NBC had 14, followed by ABC with 13 and Fox with two. The HBO cable all-movie network had eight.

Candice Bergen, who as the character Murphy Brown in the CBS comedy series of the same name was the target of then vice president Dan Quayle's famous moral values speech in 1992, won her fourth Emmy for Outstanding Lead Actress in a Comedy Series—all for playing the television reporter who chose to have a baby out of wedlock.

The Emmy for Outstanding Lead Actress in a Drama Series went to Sela Ward for her role in the series *Sisters*.

The death of Jessica Tandy at the age of 85 in Connecticut [see obit below] dimmed the otherwise glittering occasion.

Tandy was a nominee for Outstanding Lead Actress in a Mini-series or Special for her role as Cora Peck in the Hallmark Hall of Fame special *To Dance with the White Dog* on CBS.

Tandy did not win the award, which went to Kirstie Alley as Sally Goodson in the CBS production *David's Mother*.

But ironically, Tandy's husband, Hume Cronyn, won the Emmy for Outstanding Lead Actor in a Mini-series or Special for his role as Sam Peck, Cora's husband, in *White Dog*.

Cronyn was not present to accept his award. He was grieving with his family in Connecticut.

His wife was honored with a moment of silence after her friend and colleague, actor John Lithgow, said, "Jessica, your friends in television say goodbye to you tonight. We will miss you very, very much." (Reuters)



Sela Ward, holding her Emmy for Outstanding Lead Actress in a Drama Series for 'Sisters,' stands next to Dennis Franz, who won the companion award for 'NYPD Blue.'

## Tote board

Winners at the 46th Annual Primetime Emmy Awards included:

- Drama series: *Picket Fences*, CBS.
- Comedy series: *Frasier*, NBC.
- Miniseries: *Mystery: Prime Suspect 3*, PBS.
- Made-for-television movie: *And the Band Played On*, HBO.
- Variety, music or comedy series: *Late Show With David Letterman*, CBS.
- Lead actor, drama series: Dennis Franz, *NYPD Blue*, ABC.
- Lead actress, drama series: Sela Ward, *Sisters*, NBC.
- Lead actor, comedy series: Kelsey Grammer, *Frasier*, NBC.
- Lead actress, comedy series: Candice Bergen, *Murphy Brown*, CBS.
- Lead actor, miniseries or special: Hume Cronyn, *Hallmark Hall of Fame: To Dance with the White Dog*, CBS.
- Lead actress, miniseries or special: Kirstie Alley, *David's Mother*, CBS.
- Supporting actor, drama series: Fyvush Finkel, *Picket Fences*, CBS.
- Supporting actress, drama series: Leigh Taylor-Young, *Picket Fences*, CBS.
- Supporting actor, comedy series: Michael Richards, *Seinfeld*, NBC.
- Supporting actress, comedy series: Laurie Metcalf, *Roseanne*, ABC.
- Individual performance, variety or music program: Tracey Ullman, *Tracey Ullman - Takes on New York*, HBO.

## Tandy dies at 85

ARTHUR SPIEGELMAN

ACTRESS Jessica Tandy, the original Blanche DuBois in *A Streetcar Named Desire* and an Academy award winner for *Driving Miss Daisy*, died Sunday at age 85 after a career spanning more than six decades.

Friends said the British-born Tandy died at dawn at her Connecticut home after a four-year-long battle against ovarian cancer with her husband and acting partner for more than 50 years, Hume Cronyn, at her side.

"It was very, very early this morning [that she died]," said her secretary, Sylvia Brooks. "It was such a shame. Everybody loved her so much. She was special."

Few actresses in American history had won so much critical acclaim as Tandy had during her career—winning both Broadway's and Hollywood's highest awards—without achieving wide popular success until very late in her life.

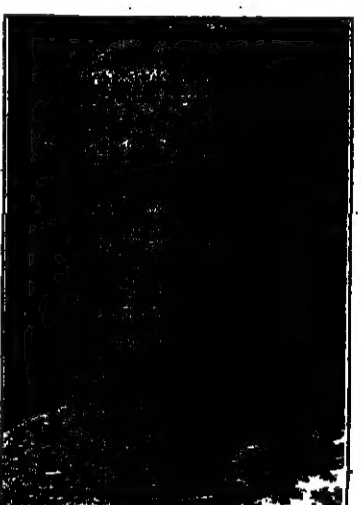
When she won the Academy Award in 1990 for best actress for her performance as the crusty southern matron in *Driving Miss Daisy*, *Time* Magazine called her "one of show business' longest-overnight success stories."

It was as a Southern belle on the edge of madness, 43 years earlier in 1947, that Tandy won her greatest reviews and the first of her three Tonys, Broadway's highest honor.

She was the original Blanche DuBois in Tennessee Williams' masterpiece, *A Streetcar Named Desire*, appearing opposite a young and, at the time, untested actor named Marlon Brando.

Brando, in his just-published autobiography, says both he and Tandy were miscast in the play and "we threw the play out of balance," but the critics disagreed.

Brooks Atkinson, the powerful critic of *The New York Times*, said



The Academy Award-winning actress was best known for her career on stage.

Tandy "was almost incredibly... the role of the woman... always dependent on the kindness of strangers" who descends into madness after an encounter with the British Stanley Kowalski, played by Brando.

Brando did what he could to upstage her during the run of the play, including showing a cigarette up his nostril as she embarked on one of her most emotional speeches.

Tandy said that until she won the role of Blanche DuBois she had felt untested as an actress in America, where she had emigrated in 1940.

Her early years in the US were so difficult for Tandy that she had seriously considered giving up acting.

Until *Driving Miss Daisy*, Tandy, who began acting in 1930, had enjoyed relatively little success in movies, instead earning her sterling reputation on stage.

Her crisp diction and dignified appearance became hallmarks of her acting career. She took on everything from Moliere to Chekhov, Shaw and Noel Coward to Edward Albee, often acting with her husband, Hume Cronyn.

Their 52-year-long marriage was seen as one of the stage's most enduring. (Reuters)

## One singer who should stick to swimsuits

If you've been even half awake during the first years of the Nineties, you can't have missed Naomi Campbell. She is the stunning and vivacious black model who stars in, among other things, this year's *Gottex* swimsuit catalog.

On chat shows, Campbell has proven that she has a charming, forthright personality. And a spot in a Michael Jackson music video demonstrated that she moves sinuously well.

So when she became engaged to U2's drummer and announced that she was coming out with an album, one thought, "Well, maybe..."

So can she sing? The answer is no. Campbell's debut album *Babywoman* (NMC) relies on the talents of brilliant producers to gift wrap her vocal efforts.

The EP of her first single, "Love and Tears," contains three mixes of the song plus a bonus version of "Never in a Million Years" produced by PM Dawn.

The arrangements and production of "Love and Tears" both straight up and in its "Youth Master" and "Soul Power" mixes are excellent.

The work of Tim Simenon and Gavin Friday provides a gold mine of ideas for other musicians. The

### NEW RELEASES

TIRZAH AGASSI

arrangement sounds sensuously Indian with a smattering of Middle Eastern influence.

It envelops Campbell's vocal like a silk scarf embracing a charwoman's bunions. Her singing is just as painful: the lady occasionally sings flat.

It's too bad. It would have been great if Campbell could have translated her presence into music. Instead, one is left with the image of a groaning Bono rolling his eyes.

Meanwhile, Madonna's girlfriend fares better. Sandra Bernhard is a well-known lesbian activist, poet, actress and, yes (it says so right here on the promo flyer!), Madonna's "havera."

Her debut album, *Excuses for Bad Behavior, Part 1* (NMC), is whacked out. But you can hear somebody in there.

It begins with a send-up of self-help courses, promising that this one will help even those who failed a "Course In Miracles," and at one point turns into a rant about how her own singing is a desertion from the lesbian community.

She includes a song like

"Mighty Real," sung, it seems, to the city of San Francisco. She has a pleasant, vulnerable voice which does sound real.

At 17 cuts, the album is long. If you hear her voice over the radio without introduction, you may be struck by her mix of urbane production and girl-next-door accessibility.

Her pose is surprisingly lacking in stridence: its girlish silliness is endearing.

Numbers like "Phone Sex" will ensure that she is not everyone's cup of tea. But surely there are listeners who will find Sandra Bernhard's presence downright comforting.

## Tapes becoming extinct

PAUL FARHI

ITS first victim was the vinyl record, which disappeared from store shelves in about the time it takes to play the latest Top 40 hit.

And now, the compact disc is doing a number on another old standard—the audiocassette tape. Yes, the cassette—cheap, convenient, formerly ubiquitous—is slowly but surely making its way to the endangered species list thanks to the surging popularity of those shiny little discs with the crystal-clear sound.

With a swiftness that has surprised even people in the recording industry, the CD has shot past the cassette in unit sales and is far outstripping it in dollar volume.

Cassette sales peaked five years ago, and have dropped 25 percent since. Tape's inexorable decline—down another 4% in the first half of 1994—has prompted some companies to stop releasing recordings on cassette.

"I guess it was bound to happen," said Kevin Stander, owner of Record & Tape Traders, an eight-store chain in the Baltimore area.

"CDs sound better, they're more durable, they're better quality." The chain now derives about 75% of its sales from CDs, up from about half two years ago, prompting Stander to give some thought to changing his stores' name.

As recently as 1989, pre-recorded cassettes outsold CDs by more than 2 to 1, according to the Recording Industry Association of America, a Washington-based group that represents manufacturers.

Just three years ago, says the RIAA, the cassette was still hanging in as the most popular form of prerecorded media.

No more. Recording companies shipped nearly twice the number of discs as prerecorded tapes during the first half of 1994.

In dollar terms, it isn't close—CDs represent a market nearly three times as large as cassettes, owing to both greater unit sales and higher prices (the average list price of a CD was \$11.92 vs. \$8.34 for a tape in the first six months of this year).

The rise of the CD, and fall of the tape, offers a window on the larger trend toward digitalization, a shift to the technology of converting sound, images and text into the language understood by computers.

For music buyers, digitalization has meant vastly superior sound quality. CD units use a laser to "read" electronic digits stored on a disc and a microprocessor to translate these numerical codes into sound.

The result is sound free of the

hiss and noise of conventional records and tapes.

At the same time, falling prices for CD players and discs have spurred an ever-broader market, putting CD players into an estimated 50% of all US homes.

Sophisticated CD hardware now generally sells for less than \$200—down from more than \$1,000 a decade ago—and the price differential between discs and tapes has narrowed to about \$3.60 from \$4.56 two years ago.

What's more, said Jay Berman, chairman of the RIAA, home CD units offer superior convenience to tape players because CD players can be programmed to play as many as seven discs consecutively and to skip to selected recordings.

But people in the recording industry say cassettes won't suffer the same fate as vinyl—at least not as quickly—for two reasons—tapes are portable and enable consumers to make their own recordings.

Although the cassette market is in decline, it still represents an important part of the recording industry's sales, said Pete Jones, president of BMG Distribution, a unit of Bertelsmann AG, which owns the RCA and Arista record labels.

"The question is, is the glass half empty or half full?" Jones said. "It's clear many consumers continue to want cassettes.... There's still a huge demand for a portable [format]—one that can be carried from a car stereo to a personal stereo to a boombox."

Well, give it time. Sales of car CD players and portable units such as Sony Corp.'s Discman personal stereo are booming as prices fall, indicating that many consumers are consigning their old tape players to the closet.

Factory sales of portable CD hardware will climb to more than 14 million units this year, three times the level of 1991, according to estimates by the Electronic Industries Association.

(Washington Post)

## S. African TV critics wonder: are 'Benny Hill' reruns progress?

JONATHAN SHARP  
JOHANNESBURG

RERUNS of *The Benny Hill Show* are breaking ground in South Africa, to the dismay of critics who say apartheid's end should bring something better.

Hill, who died in 1992 and whose show was syndicated at its peak in about 100 countries, began to appear only recently on South African airwaves.

Airing it was a milestone of sorts, a reminder of years of isolation when countries sought to punish this nation for its apartheid system by withholding TV shows, as well as cash.

But TV critic Bafana Khumalo sniped that importing a tired-looking British comedy series is no substitute for what South African television should be doing, which is investing in better local programming and promoting local talent.

And critic Charlotte Bauer noted that other countries which go shopping for their programming can enjoy current British hit shows, like *Absolutely Fabulous*.

"We are watching bloody *Benny Hill*," she said. At the same time, Khumalo and others concede enormous changes have been wrought on the small screen in South Africa to match those in the country's big political picture.

Five years ago, in the death-rattle days of apartheid, Nelson Mandela was released and his African National Congress was still outlawed, television news programs and documentaries gave an extraordinarily partial version of what was going on in South Africa.

It was a comforting picture, for the white minority, that contributed to the stunning ignorance displayed by many whites over the realities of life for their nonwhite compatriots.

The appalling violence in black townships was barely mentioned. The anti-apartheid rhetoric of black opposition figures such as

Archbishop Desmond Tutu, who won a Nobel Peace Prize in 1984, never got aired.

In their defense, reporters at South African Broadcasting Corporation (SABC), the state-run behemoth that dominated radio and television, say emergency rule imposed with ever-increasing rigor in the late 1980s prevented them from doing a proper job.

But the SABC's old blinkers have long been discarded. Black views, black faces, black culture are broadcasting staples. Taboos, such as nudity on the screen, have been broken.

The new chairman of the board at SABC boss is black and—as an added dash of political correctness—a woman, Ivy Matsepe-Casaburri.

As in other fields of this country's life, it's as if the new South African broadcasting authorities are bending over backwards to make up for when television was little more than a propaganda arm for the white government.

The result, from the viewer's standpoint, is uneven.

"On the one hand the floodgates have opened, we are addressing the past and bringing people up to date," said Bauer, referring to the broadcasting of documentaries on police repression in the 1970s and 1980s never seen before.

When former president F.W. de Klerk was questioned on television about his alleged role in destroying potentially sensitive tape recordings of cabinet meetings, he was allowed to deflect the questioner with a rambling response.

It was nonetheless solid progress from the old South Africa, when not even the question would have been posed.

But South Africa has still not overcome the conservatism and suspicion of new ideas that contributed to the late arrival of television—the country's first TV broadcast was not until January 1976.

It also has to face the issue of cost: *Benny Hill* reruns come a lot cheaper than the new programs. "There's still a blandness, which is one step ahead of the propagandist approach five years ago, but it's still tame," Bauer said. (Reuters)

## Did the audience get it?

DANCE

DORA SOWDEN

WHEN the Batsheva Dance Company, performing William Forsythe's *Vile Parody of Address* at the Suzanne Dellal Theater in Tel Aviv (September 10), were making their bows, it might have been appropriate for one of them to have stepped forward and shouted "Gotcha!"

Despite the clue in the title, it seemed that most of the audience missed the subtle sophistication of what is Forsythe's greatest spoof yet.

Director of the Frankfurt ballet, Forsythe is famous for his teasing wit. Yet the audience, made up mostly of those more likely to be amused by stand-up comedy, remained silent throughout the performance.

A roccoco tangle of bodies in elaborate costume and a half-clad figure, who stood absolutely still with his back to the audience throughout the performance, were the backdrop to the dancers who performed solely or in pairs. Stronuous, yet impeccable, dancing combined elaborate modern contortions with traditional ballet moves.

The music (a recording of Bach by the late piano virtuoso Glenn Gould) seemed to be played at slow speed, and as a result the

dance lasted a shade too long. Nevertheless, it was a highly original and quirky performance.

THE OTHER two works on the program were by Ohad Naharin, and were an example of how a gifted choreographer matures, while remaining highly entertaining.

Both were stunningly performed and have been reworked since their first staging, so they have the impact of new works.

*Black Milk* was only moderately interesting when first performed by women of the Kibbutz Dance Company.

It improved when Naharin revised it for men only, but still lacked something. Now, with the introduction of a theme—attitudes to race—it has become a gripping drama.

The latest version of *Arbos* is also a totally different work, though retaining its slav costume and climate. The meaning of the title, however, remains a mystery (in Lithuanian Yiddish, *arbois* means peas).

It has all the characteristics, strength and tempo of Naharin's work, but in all the turbulence, there is never confusion, always a firm pattern.

## Good 'n' Simple



**The Melting Pot**  
A quick and easy blend of Israeli cuisine for home chefs who hate to fuss yet want to make mealtime a savory experience. Hardcover, with color photography.  
By Lehman-Wilzig & Blum.



**The Joy of Israel**  
112 simple, yet different recipes from the kitchens of the many excellent cooks who have settled in the Land of Israel. Softcover, top spiral bound, 6th ed., 128 pp.  
By Friesen & Hornreich.

JP Price: NIS 39.00 for both  
Tel. 02-241282  
To: Books, The Jerusalem Post, POB 81, Jerusalem 91000  
Please send me *The Melting Pot* and *The Joy of Israel* cookbooks. Enclosed is my check for NIS 39.00, payable to The Jerusalem Post. Credit card orders accepted by phone.  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_  
Tel. (day) \_\_\_\_\_

## TOWER RECORDS' TOP 15

THIS WEEK	LAST WEEK	ON CHARTS	ARTIST	TITLE
#1	1	3	RITA	THE GRAND LOVE
#2	2	3	NATASHA'S FRIENDS	RADIO BLAH BLAH
#3	3	2	VERJOUT RAVITZ	FOLLOW YOUR HEART
#4	10	30	DAVID BROZA	MASADA
#5	8	48	BOAZ SHARABI	YOU ARE THE NIGHT TO ME
#6	9	5	DAVID BROZA	THE STUFF OF LOVE
#7	4	49	SHLOMO ARTZI	COMPLETE COLLECTION
#8	7	1	TOP POP 1994	BEST OF
#9	13	7	ZIKNE TZFAT	ZIKNE TZFAT
#10	12	10	HIT MAN 1994	VOLUME 5
#11	15	7	VARIOUS ARTISTS	GLORY OF GERSHWIN
#12	14	28	MARIAH CAREY	MUSIC BOX
#13	17	10	TOP POP 1994	VOLUME 4
#14	7	RE	VARIOUS ARTISTS	ORIGINALS
#15	6	8	VARIOUS ARTISTS	NOW 28

Tower Records' top-selling albums for the previous week. RE—re-entry



# Nation's net external debt jumps 8.9%

THE country's net external debt jumped 8.9 percent during the first half of the year to \$17.96 billion, as the government borrowed \$1b. in US-guaranteed funds and foreigners increased their deposits in local banks, the Bank of Israel's supervisor of foreign currency reported yesterday.

The government's foreign debt increased by \$1.11b. to \$21.36b., mostly as a result of the \$1b. US-backed loan raised in March.

The state's share of the debt continued rising, reaching 78.9% of the total at the end of June, compared to only 65% in 1987.

Most of the debt is owed directly and indirectly to the US government.

In a turnaround, the business sector's external debt rose by \$453 million to \$4.16b., after falling by \$153m. last year.

The rise reversed a downward trend that has been in effect since

JOSE ROSENFELD

1989. According to the central bank, the change is due to the fact that a few large firms received long-term credit abroad.

These companies include large utilities like the Israel Electric Corporation and Bezek, which cannot meet their large financing requirements locally because the Bank of Israel limits the amounts

the banks can lend to a single borrower.

In past years, the drop in borrowing from abroad reflected the relative decrease in the cost of shekel loans, which became cheaper relative to foreign credit.

The banks' net foreign obligations fell \$541m. to \$1.55b., as their foreign assets grew by \$1.29b.

Their gross obligations rose by \$677m., reflecting a significant in-

crease in foreign resident deposits.

The net foreign debt to Gross National Product ratio rose to 27% from 26% at the end of last year, mostly as a result of government borrowing.

The debt-to-GNP ratio is used to measure a country's ability to meet its financial obligations.

The country's gross foreign debt jumped 6.2% to \$38.46b. in the first half of the year, an increase of \$2.24b.

## Britain raises rates

LONDON (Reuters) - Britain raised interest rates for the first time in five years yesterday, increasing its key lending rate by half a percentage point to 5.75 percent to damp down signs of resurgent inflation.

Markets welcomed the increase as a sign the government was staying tough on inflation, despite the political risks involved in raising the cost of borrowing.

Sterling rose more than one penny to 2.40 marks, while government bonds and shares recovered from early sharp losses triggered by official data containing inflation danger signals.

But businessmen, union leaders and opposition politicians criticized Prime Minister John Major's unpopular government for at best taking a risk on the strength of the country's economic recovery, and at worst sabotaging it.

### ELSCINT LTD - NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

The annual general meeting of shareholders of the company will be held on Thursday, October 6, 1994, at 3:00 p.m., at the company's offices at the Advanced Technology Center, Haifa, for the purposes of:

1. Electing nine (9) directors to the Board of Directors of the Company;
2. Receiving and considering the Auditors' Report, the Directors' Report and the consolidated Financial Statement of the company and its subsidiaries for the year ended December 31, 1993;
3. Reappointing the company's auditors and authorizing the Board of Directors to fix their remuneration in accordance with the volume and nature of their services;
4. Approving the sale of the Ultrasound Business and Activities of the Company to its majority shareholder, Elbit Ltd.;
5. Approving the terms of indemnification to be provided to officers and directors;
6. Approving the company's application to the Israel Securities Authority for and exception from filing reports pursuant to the Israel Securities Law, 1988;

Shareholders of record at the close of business on Friday, August 26, 1994 are entitled to vote at the meeting.

Shareholders resident in Israel whose shares have been given for safe keeping to an Israeli authorized trader (a bank or broker) and who wish to take part in the voting, are asked to bring to the meeting written confirmation provided by the authorized trader, detailing their holding of shares acquired before August 26, 1994, and kept by the trader concerned. The official notice announcing the meeting, the Annual Report for 1993, and a voting card have been sent to shareholders of record.

By Order of the Board of Directors  
ORNA BAR-DAVID  
COMPANY SECRETARY

## Large provident funds all post positive real yields in August

GALIT LIPKIS BECK

ALL the commercial banks' large provident funds achieved positive real yields in August, but accumulated yields for the first eight months of the year remained negative.

Bank Leumi's Otzma was the best-performing fund in August, achieving a real yield of 0.76 percent. The fund's assets are estimated at about NIS 10 billion.

Otzma has an accumulated negative real yield of 3.66% since the start of the year.

Leumi's Sion fund, with assets of NIS 3.75b., achieved a real yield of 0.68% in August and a negative yield of 4.69% since the start of the year.

Zur provident fund, with assets of NIS 2.4b., achieved a real yield of 0.73% in August and a negative 4.06% yield for the year. The bank's smaller funds achieved real yields of between 0.5% and 0.83%

last month. The Tamar provident fund, of the Bank Discount Group, achieved a 0.6% real yield last month. The fund, with assets of NIS 11.4b., had a 6.2% negative real yield in the first eight months.

Last month, Discount's Gefen fund achieved a real yield of 0.9%, Shikma a real yield of 1% and the Pizium fund a real yield of 0.9%.

In the first eight months of the year, Gefen had a real negative yield of 6.1%, Shikma a negative yield of 9.7% and Pizium a negative yield of 5.3%.

Earlier this week, Bank Hapoalim announced that Gadish achieved a real yield of 0.5% in August and an accumulated negative real yield of 5.9% since the start of the year. Gadish is Hapoalim's largest provident fund, with

## 20 arrested in raid on produce smugglers

GALIT LIPKIS BECK

THE Agriculture Ministry seized some NIS 200,000 in fruit, vegetable and poultry yesterday in an operation to clamp down on smugglers in the Shomron District.

The ministry's supervisory authority confiscated 50 tons of tomatoes, cucumbers, grapes, figs and guavas, as well as 14,000 live poultry and about 3,000 eggs.

Seventy five of the authority's supervisors participated in the eight-hour operation, which

stretched from Kfar Kassem to Baka al-Gharbiya and started at 4 a.m. The police and army helped to track down the smugglers.

Authority head Danny Atar said 20 smugglers were caught, half of them Palestinians from the territories and the other half Israelis. The Israeli vendors buy produce cheaply in the territories and make a profit by selling it inside the Green Line.

The Income Tax and Value Added Tax Authorities will investigate if the smugglers broke tax laws.

Atar said the merchandise will be destroyed, because it may be infected by disease. The ministry said government agencies do not have supervisors in the territories to ensure the merchandise meets health standards.

The ministry said high fruit and vegetable prices in Israel has led to an increase in smuggling from the territories during the last few months.

## Frenkel: Public wage deals hurt economy

PUBLIC sector wage agreements have increased salaries this year by 10 percent over inflation, Bank of Israel Governor Jacob Frenkel said yesterday.

Speaking to the annual meeting of the Friends of Bar-Ilan University in Tel Aviv, Frenkel said these rises particularly harm the fight against inflation, which is expected to reach 14.5% this year.

Should private sector wages increase by a similar amount, "then we will be in trouble," said Frenkel. Salaries are likely to rise, because the economy is reaching full employment and both the private and public sectors will be competing for a limited number of available workers, he said.

He explained that this would increase costs and cause profits to fall, which in turn will lower incentives to invest and ultimately hurt overall economic growth.

Frenkel added that present conditions are propitious for bringing down inflation. But he admitted that meeting next year's inflation goal of between 8% and 11% will not be easy.

"However, it will be very bad if we fail to meet that goal," he said. (Itm)

## Kessar rejects extension of El Al receivership

TRANSPORT Minister Yisrael Kessar has rejected a request for a six-month extension of El Al's receivership, the ministry spokesman reported yesterday.

At today's meeting of the Ministerial Committee on Privatization, chaired by Prime Minister Yitzhak Rabin, Kessar is to insist the rights of El Al workers and the existing labor agreements be protected in the company's privatization.

"I see bringing El Al out of receivership as being of the utmost importance for the economic development of the company," Kessar said at a meeting yesterday with El Al managing director Rafi Harlev and receiver Shmuel Tzur. "We will ensure that the state's interest in the firm is protected through 'golden shares'."

The government wants El Al to remain an Israeli company and prevent hostile forces from acquiring a major position in it.

The government also wants to ensure that it be allowed to use the

## BUSINESS BRIEFS

DDIS buys four product lines from DPA Technological Systems: Robomatrix Technologies subsidiary DDIS has acquired four product lines from DPA Technological Systems for \$410,000. DPA, which produces automated inspection products for the magnetic and optical data storage industries, is in receivership.

The acquisition has been approved by the Office of the Chief Scientist, which subsidized the inspection and quality assurance of glass, ceramic and aluminum surfaces for the computer memory industry. The glass vision inspection system already has an established customer base with Nippon Sheet Glass.

Bezek, Ukrainian telecommunications firm sign agreement: Bezek and the UTET yesterday signed an agreement for communications development between the two countries. In 1996, Israel will be hooked up to the Ukraine via an undersea cable from the Mediterranean Sea to the Black Sea.

The accord was signed in Jerusalem by Bezek director-general Yitzhak Kaul and UTET director-general Stuart Reich. Israel is currently the seventh largest recipient of phone calls from the Ukraine, and by far the largest per capita. The amount of calls from Israel to the Ukraine is also large, but it has been limited by inadequate infrastructure between the two.

Tour to discuss kibbutz debt arrangement plan today: Agriculture Minister Ya'acov Tur plans to discuss the kibbutz debt arrangement with representatives of the kibbutzim today. Tur said he hopes to reach an agreement and implement recovery plans for those with financial problems.

Teledata receives \$420,000 order from South American firm: Teledata Communication has received a \$420,000 order from a South American telecommunications server for digital loop carriers. The TIMUX advanced multiplexer system will allow the telephone company to increase its subscriber base without significant investment in upgrading the existing infrastructure.

Bernard wins \$2 million tender from Italian government: Bernard has won a \$2 million international tender to provide the Italian government with hydraulic water transport systems. The project, which covers 150,000 dunnams of Sicilian farmland, will provide the area with 10,000 cubic liters of water per hour. Bernard is jointly owned by Kibbutz Sa'ad and Kibbutz Evron.

Givot Olam's drilling passes first stage without sign of gas: Givot Olam Oil Exploration has reported that drilling at the Magad 2 site has gone past the planned first stage depth of 3,710 meters. Although there are no indications of hydrocarbon gas, the company says it will continue to the target depth of 5,200 meters.

Small Business Authority has granted 1,482 loans: The Israel Small Business Authority has granted 1,482 loans totaling NIS 333 million since its fund was launched 13 months ago, the organization reported yesterday. The four banks operating the fund - Discount, Mizrahi, Otzar Hahayal and Hapoalim - are currently considering 469 loans. The fund reports a 70 percent acceptance rate, of which 39% are granted to new enterprises.

Hoffman-Mekrovitz shareholders sign deal to sell, if possible: The main shareholders of Hoffman-Mekrovitz have signed a letter of understanding with a foreign company that want to purchase their holdings should legal means be discovered to do so. Yitzhak Hoffman and Yisrael Mekrovitz, who each hold 30 percent of the company, have appealed to the Tel Aviv Stock Exchange to release the shares, which cannot be sold by the partners' company, according to the company prospectus. The partners were convicted of income tax evasion on August 31, receiving one-year probation and a fine of NIS 150,000.

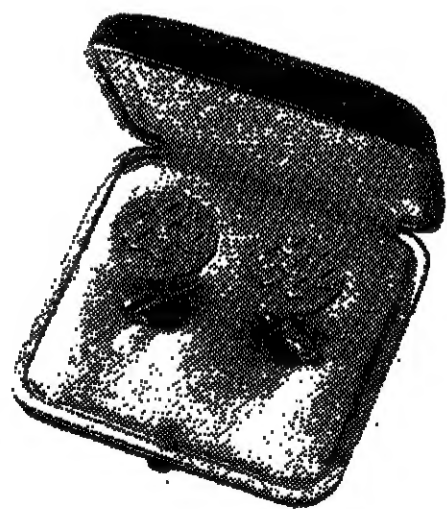
## WORLD BRIEFS

Lufthansa sets price for its share privatization: Deutsche Lufthansa AG said yesterday it would raise DM 1.2 billion (NIS 2.3 billion) in a share issue that will put 65 percent of the shares of the state-controlled airline in the hands of private investors. Lufthansa said in a statement that the new shares, made available at a rate of one for every four old shares held, would be offered at DM 160 (NIS 312) each. (Reuters)

SmithKline to sell OTC drugs to Bayer for \$1b.: Anglo-American drugs giant SmithKline Beecham said yesterday it was selling Sterling Winthrop's North American over-the-counter drugs business on to Germany's Bayer AG for \$1 billion. SmithKline bought the global Sterling Winthrop OTC business in a \$2.9b. deal with Eastman Kodak two weeks ago. (Reuters)

Borden accepts \$2 billion merger bid from KKR/RJR: Dairy and pasta giant Borden said yesterday it will be acquired by Kohlberg Kravis Roberts & Co. in a \$2 billion deal that marks the biggest acquisition by the leveraged buyout firm since it bought RJR Nabisco Holdings Corp. (Reuters)

## FIRST INTERNATIONAL BANK OF ISRAEL



### GLOBAL RESOURCES. IMPECCABLE CREDENTIALS.

Your search for a bank with strength, solidity and impeccable credentials should end here, with us, at The First International Bank of Israel.

We are Israel's largest privately owned bank, with 86 branches countrywide, a part of the prestigious SAFRA Group. We are known for the dedication to our customers and our risk-averse banking practices. Recognized for our solid performance records, we are structured to offer you private banking services and customized solutions, provide local and international Capital Markets products & instruments services. We provide a sound base for international activity.

For further information contact our International Private Banking & Foreign Relations Department, 22 Allenby St. Tel-Aviv 61250. Tel (03) 5100530 Fax: (03) 5100827 - or one of our seven International Private Banking Centers in Jerusalem, Tel-Aviv, Haifa, Netanya, Ashdod, Herzliya.

YOU NEED AN INNOVATIVE BANK



A SAFRA BANK



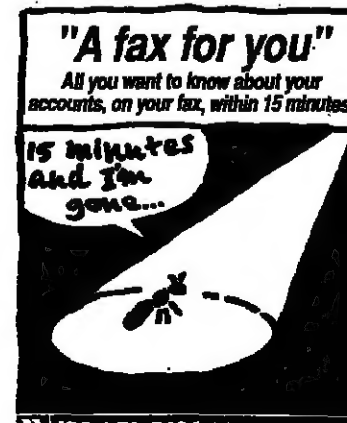
The Arab FAX Directory contains names, FAX numbers and addresses of thousands of Arab firms and companies in 20 Arab countries. Printed in English, the directory is arranged by country and then subdivided by sector: Industry, Agriculture, Trade, Tourism and Services. Hardcover, 789 pp. 3rd edition.

JP Price NIS 379.00

To: Books, The Jerusalem Post, POB 81, Jerusalem 91000, Tel. 02-241282

Please send me the Arab FAX Directory. Enclosed is my check for NIS 379.00 per copy, payable to The Jerusalem Post. Credit card orders accepted by phone.

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_  
Code \_\_\_\_\_  
Tel \_\_\_\_\_



ISRAEL DISCOUNT BANK

## ISRAEL MONEY MARKETS

Patash (foreign currency deposit rates) (12.9.94)  
Currency (deposit rate) 3 MONTHS 6 MONTHS 12 MONTHS  
U.S. dollar (250,000) 4.250 4.250 5.000  
Pound sterling (210,000) 3.750 4.250 5.125  
German mark (DM 200,000) 4.000 4.250 4.250  
Swiss franc (SF 200,000) 3.000 3.250 3.250  
Yen (10 million yen) 0.750 0.875 1.125

(Rates vary higher or lower than indicated according to deposit)

SHEKEL FOREIGN EXCHANGE RATES* (12.9.94)			
CHECKS AND TRANSFERS		BANKNOTES	
Buy	Sell	Buy	Sell
U.S. dollar	3.940	3.950	3.970
German mark	1.944	1.971	2.00
Pound sterling	4.621	4.781	4.709
French franc	0.0583	0.0574	0.058
Swiss franc (100)	3.028	3.018	3.12
Dutch guilder	1.789	1.784	1.79
Swedish krona	0.289	0.271	0.28
Scandinavian krona	0.4014	0.4071	0.41
Japanese yen	0.4426	0.4488	0.446
Portuguese escudo	0.0025	0.0026	0.0026
Spanish peseta	0.0058	0.0054	0.0058
Canadian dollar	2.1942	2.2252	2.19
Australian dollar	2.2552	2.2575	2.28
S. African rand	0.0437	0.0439	0.0437
British pound (10)	0.9454	0.9587	0.97
Australian dollar (10)	2.7021	2.7011	2.71
Italian lire (1000)	1.9128	1.9594	1.97
Japanese yen (1000)	—	—	4.48
Swiss franc	—	—	0.91
EU	3.7042	3.7855	3.794
Irish punt	4.6073	4.6728	4.68
Spanish peseta (100)	2.5409	2.5740	2.58

\* These rates vary according to bank. \*\* Bank of Israel.

SOURCE: BANK LEUMI







## Mac TA takes on Werder Bremen

ORI LEWIS

ISRAELI club soccer faces its sternest test ever this afternoon when Maccabi Tel Aviv takes on Werder Bremen of Germany in the second round of the European Cup Winners' Cup.

The Germans, who currently lead the Bundesliga, arrived yesterday afternoon and made their way directly to the National Stadium, Ramat Gan for a first practice session before today's match (kickoff 16:00).

Werder, one of the most successful club sides in Europe in recent years, will be at almost full strength, lacking only Andi Herzog, the Austrian international striker, who is under suspension.

But while Maccabi may be the clear underdogs for the two-leg tie, the Germans are not taking this match lightly. Coach Otto Rehalg has reminded his charges of France's stunning loss to Israel and has said that Maccabi will not be pushovers.

"The heat will not make things easy either. It will give Maccabi the chance to score a big win," Rehalg warned yesterday. The temperature at Ramat Gan is expected to peak at 32°C today.

New Zealand striker Wynton Rufer, his country's top soccer player, is expected to lead the Bremen attack, along with Mario Basler and Egyptian sweeper Hani Ramzi.

Ramzi will become the first Egyptian soccer player to compete in Israel for 60 years.

Maccabi Tel Aviv is going into this match determined to come out with a positive result. "We know exactly who the Germans are and what they are capable of," said Maccabi coach Avraham Grant.

According to Maccabi, some 5,000 tickets have already been sold and a crowd of 20,000 is expected. The match will be broadcast live on Channel 2.

Meanwhile, Feyenoord Rotterdam has made overtures to Maccabi Haifa for the services of Eyal Berkovitz. Haifa club president Ya'akov Shabar has said he will not stand in Berkovitz's way if he decides to play abroad.

Shabar said yesterday, however, that he will be asking over \$2 million for Berkovitz. The Dutch club appears very keen on acquiring the services of the Haifa playmaker, whose contract with Maccabi Haifa calls for a 20 percent cut of any transfer fee to a European club.

## Southampton shocks Spurs

LONDON (Reuters) - Matthew Le Tissier struck his second goal with just a minute remaining to earn Southampton a shock 2-1 victory yesterday at high-flying Tottenham, who had defender Sol Campbell sent off.

Southampton came back from the blow of conceding a sixth-minute goal to in-form German striker Juergen Klinsmann to register its first win of the season and consign Tottenham to its second successive home defeat.

Tottenham, with one of the most exciting strike forces in English soccer, struggled to impose its attacking game on Southampton, who pulled off an unexpected win with two goals in the last 15 minutes.

Le Tissier, Southampton's top scorer last season, equalized from the penalty spot after Campbell pulled down Neil Haney on the edge of the box in the 75th minute, for which he was dismissed.

## Rishon Lezion in laughter

JOEL GORDIN

MACCABI Rishon Lezion walked all over hosts Beitar Ramat Gan 113-45 last night to share first place in basketball's National League.

Hundreds of fans demonstrated before the game about the deplorable state of Beitar Ramat Gan, who, due to financial "constraints," is forced to field a "youth team," the average age of which is 17.

Protesters brought flowers for the mock funeral of the team and called on Ramat Gan mayor Zvi Bar to do something to remedy the club's embarrassing situation.

### National Basketball League

	W	L	Pts.
1. Maccabi Tel Aviv	3	0	6
2. Maccabi Rishon	3	0	6
3. Hapoel Tel Aviv	2	1	5
4. Hapoel Haifa	2	1	5
5. Hapoel Ashdod	2	1	5
6. Hapoel Be'er Sheva	2	1	5
7. Hapoel Ramat Gan	2	1	5
8. Hapoel Haifa	2	1	5
9. Hapoel Ashdod	2	1	5
10. Hapoel Be'er Sheva	2	1	5
11. Hapoel Ramat Gan	2	1	5
12. Hapoel Haifa	2	1	5

## AC Milan missing 10 for match with Ajax

LONDON (Reuters) - The biggest week in the history of European club soccer gets underway with AC Milan, the biggest club in Europe, struggling with a giant-sized injury problem.

The reigning European champions, who won the European Cup for the fifth time last May, open the defense of their trophy in a Champions League Group D match at three times champions Ajax Amsterdam with 10 members of their squad unavailable through injury or suspension.

Milan will be without key figures such as French defender Marcel Desailly, fullbacks Mauro Tassotti and Cristian Panucci, central defender Alessandro Costacurta, midfielders Stefano Eranio and Demetrio Albertini plus strikers Daniele Massaro and Marco Simone, not to mention long-term injury victim, Dutchman Marco Van Basten.

Albertini, Tassotti, Panucci and Massaro are all serving one match bans, while defender Costacurta tore a leg muscle during Milan's disappointing 1-1 away draw with Cagliari on Sunday.

Ajax goes into the match fresh from a morale-boosting 5-0 league win over Vitesse Arnhem on Sunday and with no injury worries.

Frank Rijkaard was among the scorers on

Sunday and will line up against several former teammates from his Milan days, including fellow Dutchman Ruud Gullit.

Barcelona, humiliated 4-0 by AC Milan in last season's final, start the new campaign against Galatasaray of Turkey struggling to find form just two weeks into the new Spanish season and also plagued by injuries and suspensions.

The European League matches are the premier fixtures among the 56 matches spread over three successive nights in 29 countries, the biggest week in European club soccer since the European Cup began almost four decades ago.

The expanded UEFA and Cup Winners' Cup competitions are being played Tuesdays and Thursdays respectively this season, with Wednesday nights now reserved exclusively for the Champions League, which with 16 teams is double the size it has been for the past four years.

After preliminary rounds in all three competitions last month, 112 teams are still left in contention for the three trophies, but AC Milan, Europe's top ranked team after winning the Champions' Cup last season, has more problems than almost anyone else.

Cup Winners' Cup holders Arsenal open the

defense of its trophy against minnows Omonia Nicosia of Cyprus without a goal in their last four league matches.

Arsenal has three players suspended for the match in Cyprus - striker Kevin Campbell, captain Tony Adams and midfielder Ian Selley - but ought to be too strong for the home side.

The UEFA Cup competition features six former European champions with the outstanding match featuring two of them, Internazionale of Italy, the trophy holders, against Aston Villa of England.

Villa has made an unbeaten start in the Premier League with two wins and three draws to their credit. Inter is 1-1 in its Serie A matches.

Among the other European Champions in the UEFA Cup are Juventus, which plays CSKA Sofia; PSV Eindhoven, which goes up against former UEFA Cup winners Bayer Leverkusen of Germany; Real Madrid, which faces Sporting Lisbon in an Iberian derby and Marseille, which takes on a tough Olympique Marseille.

The next round of the Champions League and the second leg of all this week's first round, first leg games will be played during the last week of September.



NEW YORK (AP) - Joe Montana beat the team that traded him after he won four Super Bowl titles, throwing two

touchdown passes in the Kansas City Chiefs' 24-17 victory over the San Francisco 49ers on Sunday. And he outplayed Steve Young, who took his job.

"The master still had some more to teach the student," Young said after Montana completed 19 of 31 passes for 203 yards.

Atlanta's Jeff George and Minnesota's Warren Moon also showed they were the right quarterbacks for their new teams.

George, who threw for three touchdowns in the Falcons' 31-13 victory over the Rams, looked much better than Atlanta's old

quarterback, Chris Miller, now with Los Angeles. And Moon's Vikings beat Detroit and Scott Mitchell, whom Minnesota had tried to sign.

Young had a fine game, hitting 24 of 34 for 288 yards and a touchdown, but got little help from his teammates. He was sacked four times, threw two interceptions and fumbled once. Another fumble, by San Francisco's John Taylor with 2:23 left, ended the 49ers' last chance.

Montana was reunited, although on opposite sides of the ball, with his favorite target, Jerry Rice, who had a quiet game, catching five passes for 78 yards.

Bills 38, Patriots 35  
Steve Christie saved the Bills with a 32-yard field goal with 52 seconds left after his team blew a 14-point halftime lead.

Buffalo, the AFC champions the last four seasons, got in trouble when Jim Kelly, who threw four TDs in the first half, had two interceptions in the fourth quarter. Both led to New England touchdowns, tying the score at 35 with 4:23 left.

Drew Bledsoe threw for three TDs and 380 yards, and the Patriots scored 35 points for the second straight week but still fell to 0-2.

Giants 20, Cardinals 17  
Dave Brown threw a pair of 1-yard scoring passes to Howard Cross in the first half, and Michael Brooks and Keith Hamilton sacked Jim McMahon on consecutive plays late in the fourth quarter to preserve the victory for New York.

Jets 25, Broncos 22 (OT)  
Nick Lowery kicked a 39-yard field goal 3:57 into overtime after Boomer Esiason guided the Jets 45 yards with the overtime kickoff.

Rob Moore put New York ahead 22-19 with a 35-yard TD reception and two-point conversion pass with 4:15 to go.

Esiason finished 26-of-37 for 297 yards, with two touchdowns. John Elway was 29-of-42 for 319 yards and one score for the winless Broncos.

Cowboys 20, Oilers 17  
The Cowboys won, but struggled against Bucky Richardson, making his



BOTH SIDES NOW - In the first matchup with his former team, Chiefs' Joe Montana scrambles away from 49ers' Dana Stubblefield. (AP)

debut at quarterback for the Oilers.

Subbing for the injured Cody Carlson, Richardson completed 20 of 42 passes for 242 yards, while Dallas' Troy Aikman was 14-of-25 for 228 yards.

But Dallas' defense got four sacks and two interceptions. Emmitt Smith had 90 yards on 27 carries.

Vikings 10, Lions 3  
Moon, in his first home game since the Vikings acquired him from Houston in the off-season, completed 22 of 35 passes for 221 yards and a touchdown. Mitchell was 18-of-40 for 212 yards and was sacked six times for the Lions.

Buccaneers 24, Colts 10  
Craig Erickson threw for 313 yards, including scoring passes of 50 yards to Charles Wilson and 48 yards to Jackie Harris, as the Bucs weathered another big day by Marshall Faulk.

Erickson put the game away with a 3-yard TD pass to Courtney Hawkins in the fourth quarter.

Faulk, the second pick in this year's draft, ran for 104 yards on 18 carries and caught seven passes for 82 yards for the Colts.

AMERICAN CONFERENCE

	W	L	T	Pct.	Pt.	Pts.
Atlanta 11, LA Raiders 13	2	0	0	1.000	42	48
Buffalo 20, New England 35	2	0	0	1.000	48	48
San Diego 20, Oilers 17	2	0	0	1.000	48	48
Indianapolis 1	1	0	0	1.000	24	24
New England 1	1	0	0	1.000	24	24
New York Jets 2	2	0	0	1.000	48	48

	W	L	T	Pct.	Pt.	Pts.
Cleveland 1	1	0	0	1.000	24	24
Pittsburgh 1	1	0	0	1.000	24	24
Cincinnati 0	0	2	0	0.000	0	0
Houston 0	0	2	0	0.000	0	0

	W	L	T	Pct.	Pt.	Pts.
Kansas City 1	1	0	0	1.000	24	24
San Diego 2	2	0	0	1.000	48	48
Seattle 2	2	0	0	1.000	48	48
Dallas 0	0	2	0	0.000	0	0
LA Raiders 0	0	2	0	0.000	0	0

Falcons 31, Rams 13

Andre Rison caught 12 passes for 123 yards and two touchdowns for the Falcons (1-1).

George was 29-of-38 for 287 yards. Miller threw three interceptions, one a tipped pass that Darnell Walker grabbed and returned 44 yards for a touchdown.

Dolphins 24, Packers 14  
Rookie Irving Spikes, a free agent who made Miami's roster after an exceptional preseason performance against Green Bay, set up two first-half touchdowns.

Spikes ran 13 times for 70 yards before leaving early in the fourth quarter with a sprained right knee.

Dan Marino completed 17 of 25 passes for 177 yards and two TDs. Brett Favre was 31-of-51 for 362 yards.

Steelers 17, Browns 10  
The Steelers overcame a sloppy start and won at Cleveland for the first time since 1989.

Pittsburgh intercepted Vinny Testaverde four times, three by Darren Perry.

Perry stopped a last-gasp drive by the Browns when he picked off Testaverde's pass at the Pittsburgh 10 with 54 seconds to play. Barry Foster, who rushed for 84 yards, put the Steelers

SUNDAY'S RESULTS:  
Buffalo 20, New England 35  
San Diego 20, Oilers 17  
NY Jets 25, Denver 22 (OT)  
Tampa Bay 24, Indianapolis 10  
Atlanta 11, LA Raiders 13  
Miami 24, Green Bay 14  
Pittsburgh 17, Cleveland 10  
Kansas City 24, San Francisco 17  
San Diego 20, Cincinnati 10  
NY Jets 25, Denver 22 (OT)  
Dallas 20, Houston 17  
Seattle 38, LA Raiders 9  
Washington 38, New Orleans 24  
NY Giants 24, Arizona 17

LAST NIGHT'S SCHEDULED GAME:  
Chicago at Philadelphia

ahead to stay with a 1-yard plunge late in the game.

Chargers 27, Bengals 10  
Mark Sey caught eight passes, two for touchdowns, for 119 yards as the Chargers started the season 2-0.

San Francisco threw for 299 yards and two touchdowns, Natrene Meaux ran for 107 yards and a TD, and San Diego's defense forced three turnovers.

Redskins 24, Saints 24  
David Klingler was 21-of-34 for 180 yards with one touchdown, but committed two of the winless Bengals' three turnovers.

Seahawks 38, Raiders 9  
Rick Mirer threw three touchdown passes following Raiders' turnovers in a nine-minute span of the second half.

Redskins 24, Saints 24  
John Friesz threw a career-high four touchdown passes, hitting 15 of 22 passes for 195 yards without an interception.

Brian Mitchell scored on a 74-yard punt return and set up another touchdown with an 86-yard kickoff return, and Mitchell's punt return gave the Redskins a 21-3 lead that the Saints could not overcome.

NATIONAL CONFERENCE

	W	L	T	Pct.	Pt.	Pts.
Atlanta 11, LA Raiders 13	2	0	0	1.000	42	48
Buffalo 20, New England 35	2	0	0	1.000	48	48
San Diego 20, Oilers 17	2	0	0	1.000	48	48
Indianapolis 1	1	0	0	1.000	24	24
New England 1	1	0	0	1.000	24	24
New York Jets 2	2	0	0	1.000	48	48

	W	L	T	Pct.	Pt.	Pts.
Cleveland 1	1	0	0	1.000	24	24
Pittsburgh 1	1	0	0	1.000	24	24
Cincinnati 0	0	2	0	0.000	0	0
Houston 0	0	2	0	0.000	0	0

	W	L	T	Pct.	Pt.	Pts.
Kansas City 1	1	0	0	1.000	24	24
San Diego 2	2	0	0	1.000	48	48
Seattle 2	2	0	0	1.000	48	48
Dallas 0	0	2	0	0.000	0	0
LA Raiders 0	0	2	0	0.000	0	0

## Agassi breathes new life into tennis

NEW YORK (AP) - With the black clothing, the nascent beard and an earring, Andre Agassi won't be mistaken for a knight in shining armor.

But he could possibly be the man who saves tennis.

In the year when the Wimbledon final was criticized for being all serve and almost no volley, when the biggest news in the women's game was the off-court travails of Jennifer Capriati and Monica Seles, Andre Agassi breathed some life into the sport.

Agassi won the US Open with pizzazz, with the daring and audacity of a con man, and by beating a bigger man - Germany's Michael Stich - at his own game: power. The score was 6-1, 7-6(7-5), 7-5.

Stich's big serves were measured as high as 123 mph. Agassi sent the ball back even quicker. And when he found he couldn't go around the huge wingspan of the 6-foot-4 (1.97m) Stich, Agassi

tried to send the ball through his outmatched opponent.

Agassi became the first unseeded player to win the crown since Fred Stolle in 1966 and only the third in the 114-year history of the tournament.

Against Stich in the opening set, Agassi was brilliant and nearly flawless.

Agassi broke Stich at love to begin the match, then staved off two break points to hold serve in the second game.

Stich lost his serve again in the third game as Agassi jumped out to a 4-0 lead. But it was the seventh game, when Stich again was broken, that Agassi won perhaps the most telling point of the afternoon.

With both players face-to-face at the net, they exchanged a series of reflex volleys that ended with Agassi blocking a shot at his chest. "I got off to an incredible start," an ebullient Agassi admitted.

And Stich agreed.

There were no more service breaks until the 11th game of the third set, when Agassi nailed Stich with the ball.

"You got to understand," Agassi said. "The reality of it is for two sets, he was making incredible reach volleys that were keeping him from getting broken a lot."

And when I got that short ball, quite honestly, my strategy changed.

"I'm not going to try to pass him out here, a guy 6-foot-4. My goal was to win the point, not to hit him."

The ball, going straight for Stich's chest, ricocheted off his wrist and made the score 15-11.

Agassi followed with a backhand cross-court passing shot, then pulled a forehand down the line before rifling a backhand service return that Stich volleyed long.

Agassi had his break and, one game later, his first US Open title.

## 100-km road-runner busted for cheating

JOHANNESBURG (Reuters) - A provincial athletics official disqualified for cheating in a 100-km road race over the weekend was banned from Cape Town's Two Oceans race for a similar offense a decade ago, road running officials said.

Mahmood Moosa, an executive member of the

Transvaal Road Running Association (TRRA), faces a disciplinary meeting.

Two marshals reported seeing him enter a house during the race, where he sat for a while before, once they had completed a circuit and were passing in the opposite direction.

## RATES

PRICES ARE AS FOLLOWS - All rates include VAT.

Single Weekly - NIS 87.75 for 10 words (minimum), each additional word NIS 8.77

FRIDAY and HOLIDAY - NIS 128.70 for 10 words (minimum); each additional word NIS 12.87

MONDAY, WEDNESDAY and FRIDAY (Package) - NIS 190.71, each additional word NIS 19.07

WEEK RATE (8 insertions) - NIS 245.70; each additional word NIS 24.57

FOUR FRIDAYS NIS 318.41 for 10 words (minimum) each additional word - NIS 31.84

MONTHLY (24 insertions) NIS 481.40 10 words (minimum) each additional word - NIS 48.14

DEADLINES offices:  
Jerusalem: weekdays - 12 noon the day before publication; for Friday and Sunday - 6 p.m. on Thursday.  
Tel Aviv and Haifa: weekdays - 12 noon, 2 days before publication for Friday and Sunday - 4 p.m. Thursday in Tel Aviv and 12 noon Thursday in Haifa.

## GENERAL DWELLINGS

WHERE TO STAY  
ELAT - Cottage/vacation flat, \$25 daily (minimum two persons) Tel 07-352911

INN PLACES LTD. affordable home bed & breakfast, self-catering apt., country view, choice locations. Tel 05-676204, P.O.B. 577, Herzliya.

BED & BREAKFAST in Jerusalem, short term rental, Jerusalem Lodges Ltd. P.O. Box 4223, 91044 Jerusalem. Tel 02-611745, Fax 02-611541.

## Quality Classifieds

### PERSONALS

#### MATRIMONIAL

LAWYER, TRADITIONAL (limited kipa), single, European, 25/190. P.O.B. 961, Ramatana.

### JERUSALEM DWELLINGS

#### RENTALS

CLOSE TO THEATER, Arab style, 1 bed room, living room, kitchen, furnished, \$650. Tel. 02-438662.

### SALES

habitat REAL ESTATE  
YOUR NEXT MOVE!  
An excellent selection of property to rent or buy throughout Jerusalem  
w/online shopping mall • recharia  
jerusalem tel: 611222 fax: 611176

GERMAN COLONY, UNIQUE PROJECT near center, selection of prestigious apartments, various sizes. Details: Cassa Di Verdi Tel 02-612424

### TEL AVIV DWELLINGS







# Arab, Israeli intellectuals salute peace

BATSHEVA TSUR

"PEACE is made from heart to heart," President Ezer Weizman told several hundred writers, artists, musicians and other intellectuals from Arab countries and Israel who gathered yesterday at Beit Hanassi in Jerusalem for a salute to peace.

"I hope to host [Syrian] President Hafez Assad at a similar gathering next year," Weizman added as he spoke in Arabic to Farouk Manjoun, a Syrian writer presently living in England. "Assad definitely wants peace," Manjoun responded. "He said clearly last week this was his objective."

The visit of a Syrian citizen, albeit an expatriate, caused a flurry of rumors that he had arrived with a message from Assad which he passed on to Foreign Minister Shimon Peres during a breakfast meeting yesterday. No confirmation could be obtained.

Peres himself, in greetings to the participants, said that no one had dreamed a year ago in Oslo that Weizman would be hosting two dozen intellectuals from Arab countries in his residence so soon.

"We are determined to press forward with the peace process until it is completed," Peres added. "Don't let the politicians deter you," he told the artists, "go on dreaming peace."

Arabic-style sweetmeats joined typical Israeli salads and other fare on the festive tables in the reception hall of Beit Hanassi as the guests from Morocco, Tunisia, Egypt, Sudan and Syria rubbed



President Ezer Weizman and Syrian writer Farouk Manjoun discuss the peace process yesterday during the gathering of Israeli and Arab artists and intellectuals at Beit Hanassi.

shoulders with foreign diplomats as well as Israeli and Palestinian writers, singers, composers, poets, artists and sculptors.

Then, in a giant tent strung across the lawns of the presidential residence, it was all peace songs, poems and greetings. Amos Oz,

A.B. Yehoshua, Ofra Haza and Sami Michael and mixed Jewish-Arab music and theater groups appeared from Israel. Druse writer Salman Natour was the multilingual master of ceremonies.

Egyptian writer Hayat Abu-Nasser added romantic poetry to

her warm greetings alongside the messages of goodwill brought by the many intellectuals from Morocco and Tunisia. "Peace, don't leave us," she said. "We have all seen too many orphans."

A Moroccan sculptor joined an Israeli artist in creating a symbol

of peace for the gathering. It was accompanied by a passage from Psalms and one from the Koran.

The visitors will spend today touring as guests of the International Center for Peace in the Middle East in cooperation with the Foreign Ministry.

## Nebi Samwil no gift for Deri's friends, trial told

EVELYN GORDON

THE alternate lands which former interior minister Aryeh Deri allegedly helped procure for a company he was involved with may not really have been a "gift" to the company, cross-examination of the first witness in his trial revealed.

The witness, Shmaryahu Cohen, former head of the Housing Ministry's Jerusalem region, was being questioned about an affair in which the Moresheet Binyamin company sold lands in Nebi Samwil to religious families to build homes. It turned out the land was not zoned for construction, so the families were unable to build.

According to the indictment, Deri, to protect the company from lawsuits, then used his influence in the Interior Ministry to obtain alternate lands, worth much more, for these families.

However, Deri's lawyer, Dan Avi-Yitzhak, submitted documents during his cross-examination of Cohen which indicated that the company, far from being gifted with more valuable lands, actually paid dearly for them.

According to the documents, the interministerial Ziv Committee, set up to arrange the alternate lands, recommended that Moresheet Binyamin be forced to lease the lands, located in Judea/Samaria, at 91 percent of their value.

According to Avi-Yitzhak, standard procedure was to lease lands in Judea and Samaria for only 5% of their value.

Furthermore, the Ziv Committee originally recommended that only 30% of the lease payment be covered by the exchange of the company's lands in Nebi Samwil. The firm would have to produce the remaining 70% in cash. This proposal was later revised to 40% in land and 60% in cash.

Avi-Yitzhak also charged that another group of would-be homeowners who bought in Nebi Samwil, and who received alternate lands along with Moresheet Binyamin, was given these lands without any additional cash payment. This group was headed by Ruby Rivlin, an associate of then-housing minister David Levy.

Cohen said he did not remember if this had been the case.

Lead prosecutor Yehoshua Resnick objected that Avi-Yitzhak was distorting the facts. If all the relevant documents were presented, he said, it would be shown that Moresheet Binyamin really did receive a good deal. However, courtroom procedure prevented Resnick from submitting such documents during the cross-examination.

Avi-Yitzhak spent most of yesterday — which was the second and last day of Cohen's cross-examination — trying to show that Cohen's memory was too faulty to make any of his testimony reliable.

The trial will continue with the second prosecution witness, former Housing Ministry director-general Amos Ungar, on Sunday.

## Weizman visited Sudan

BATSHEVA TSUR

PRESIDENT Ezer Weizman made a short visit to Sudan in 1985 when he was Minister Without Portfolio, a visiting Sudanese artist revealed last night in Jerusalem.

"I thought that I was the first person to break the ice in relations between the two countries," Mohammed Omar Khalil told *The Jerusalem Post* at the Arab-Israeli intellectuals' gathering at Beit Hanassi. "But the president revealed to me that he had spent a few hours in Sudan in 1985." He said that Weizman had held talks with then Sudanese President Jaafar Numeiri.

A source close to Weizman confirmed that he had indeed made such a trip but declined to divulge further details.

Khalil, who spends most of his time in New York, said he believed his visit now opened up the way for a peace agreement between the two countries.

"It's wonderful to participate in all this excitement of Arab and Israeli artists getting together, after 45 years of war. Peace is extremely difficult to establish but with good will and understanding it can be done," he said.

## 'Davar' staff to demonstrate for August wages today

MICHAEL YUDELMAN

DAVAR'S 150 workers plan to demonstrate outside the newspaper's editorial building on Sheinkin Street this morning, to protest the non-payment of their wages and to demand the Histadrut maintain its commitment to keep the paper going until the end of the year.

The Histadrut last week failed, for the first time in the newspaper's 70-year history, to transfer funds for the workers' August wages, as well as for other vital functions. Consequently, *Davar* cannot afford to buy newsprint, and will appear today for the second consecutive day in a reduced format of only eight pages, printed from paper it obtained from *Ha'aretz* at a discount.

*Davar*'s works committee yesterday sent a letter to Ramon warning that unless the salaries are paid, they will take the Histadrut to court. In another letter to the Histadrut's Trade Union Section head, MK Amir Peretz, the workers asked for his help in protecting their rights.

*Davar*'s action committee said yesterday that Ramon had promised, at a recent meeting with him,

to continue transferring Histadrut funds to the newspaper until negotiations for *Davar*'s takeover by its journalists were completed.

Labor's Histadrut faction chairman Haim Haberfeld yesterday denounced the withholding of *Davar* workers' wages, saying it sets a negative example for other employers.

Histadrut spokeswoman Rahel Bluestein said that *Davar* has been receiving NIS 1.3 million shekels monthly in addition to its regular budget for the months of January-August this year. A further NIS 440,000 shekels were authorized by Histadrut Treasurer Haim Oron at the beginning of September, as partial payment for money owed for subscriptions and ads, she said.

"Oron, who approved the transfer, does not get involved in what *Davar*'s management does with the money," she added.

*Davar*'s management responded by saying, however, that each month the paper was supposed to get NIS 600,000 above and beyond other payments, to help with salaries, and that this month that sum was not transferred.

## Labor faction charges Ramon with destroying Histadrut

MICHAEL YUDELMAN

LEADERS of Labor's Histadrut faction are demanding an urgent meeting with Prime Minister Yitzhak Rabin and party Secretary-General Nissim Ziv over what they call Chairman Haim Ramon's "liquidation sale."

Yesterday, they asked faction chairman Haim Haberfeld to arrange the meeting as soon as possible, and it will probably take place immediately after Succot.

Faction members expressed deep concern at Ramon's "helter skelter" stripping the Histadrut of all its assets, selling its properties, dismantling its holding company, firing thousands of workers, and otherwise destroying what it took 70 years to build.

The faction also protested Ramon's attempt to "gag" elected

Histadrut officials. According to Ramon's latest orders, no executive committee member may make a statement to the press or be interviewed without his permission.

The head of the education section, executive member Raleb Majadla, said that Ramon intends to make this order part of the Histadrut's constitution, noting that "as an elected official, I see myself at liberty to express the positions of the public, whom I represent, without permission from any authority, including the Histadrut chairman."

The faction also attacked Ramon's plans to substantially increase the pay of executive members who are also Knesset

members. This applies only to the senior members of Ramon's list, who are all MKs: Haim Oron, Amir Peretz, Shmuel Avital, and Ran Cohen.

Ramon, who decided to cut Histadrut workers' wages across the board, including those of executive members — by as much as 75 percent in the case of those without a portfolio — and reduce the pensions of former Histadrut officials, this week decided to raise the wages of his close supporters by about NIS 4,000 a month, bringing them up to some NIS 20,000.

"It is incompatible with proper conduct that the wages of all the workers are cut while those of a small elitist group are drastically raised," a faction spokesman said.

## Sneh offers his version of new party platform

SARAH HONIG

HEALTH Minister Ephraim Sneh yesterday urged the Labor Party to clearly define its political identity and place itself in the broad mainstream if it wants to stay in power.

Sneh made his remarks as he presented an outline of his proposal for the party's next electoral platform. His platform proposal is seen as a response to MK Avraham Burg's attempt to rewrite the existing platform by erasing clauses opposing the creation of a Palestinian State and supporting Israeli sovereignty on the Golan, in the Jordan Valley and the north

shore of the Dead Sea. Burg also wants Jerusalem divided into sectors, a move which could give the Arabs control over parts of the city.

Sneh opposes all this, saying no border lines should be discussed in talks with the Syrians, nor should there be any talk of dismantling settlements.

He does support some concessions on the Golan, but only in return for substantive security arrangements, as well as iron-clad guarantees to protect Israel's water supply and other vital interests.

## Ethiopian immigrants end protest march

AMIR ROZENBLIT

DOZENS of Ethiopian immigrants from the Mevo'im caravan site in the Negev started a protest march to Jerusalem yesterday, but returned to their homes after Absorption Ministry Director-General Ephraim Cohen promised that immediately after Succot a team would be sent to deal with their problems.

On Sunday the immigrants had begun a sit-down strike, saying that they have been living at the caravan site since Operation Solomon, nearly four years ago, although they had been promised they would be given permanent housing after a year or two.

The immigrants also complained about their relationship with the director of their absorption center, Adis Akum, who they said has little consideration for them and hurts their feelings even though he is an Ethiopian. They said he tried to send children to secular schools against their parents' wishes, and when informed of their intention to strike, told them they "would pay dearly for it."

Those close to Akum insist that the head of the Association of Ethiopian immigrants in the South, Moshe Bata, incited the residents for personal reasons.

## Beilin: Religion has proven unhelpful in peace process

DAVID MAKOVSKY

RELIGION has proven to be an unhelpful influence in the Middle East peace process, therefore it is incumbent upon religious leaders around the world to come to grips with that and promote political moderation, Deputy Foreign Minister Yossi Beilin told an annual interreligious conference in Assisi, Italy yesterday.

"Extremists in the Middle East speak in the name of religion, but peace was made by secularists" in Oslo last year, Beilin told the gathering of hundreds of clerics at a

parley sponsored by the St. Egidio Church.

"Your job is to work for reconciliation and not extremism," Beilin exhorted the assembled guests. He challenged the conference to send an interreligious delegation, including a rabbi, to every Middle Eastern country to promote the idea of peace.

According to Foreign Ministry officials, organizers were receptive to Beilin's idea and were also interested in holding the next annual conference in Jerusalem.

## Ethiopian girl reunited with mother after six years

TANAGAGREEN Kassa, 8, was reunited with her mother and two brothers at Ben-Gurion Airport yesterday, after having been separated from them for six years.

She gave her mother Fumias Kassa, of Kiryat Bialik, a large bouquet of artificial flowers she had brought with her when the two met at the airport's immigrant absorption hall.

Tanagagreen and her mother enjoyed a prolonged, tearful embrace after the girl arrived as part of a group of about 50 Ethiopian immigrants, who came here via Athens.

Tanagagreen and her family were separated after her father, a soldier in the army of then Ethiopian leader Haile Mengistu Mariam, was forced to flee with her mother during the civil war, leaving her with her grandparents in Konzila in northwestern Ethiopia.

Tanagagreen's two brothers, Tajilo, 6, and Fassil, 4 — whom she met yesterday for the first time —

were born while her parents were in hiding in the forests of Ethiopia. Tanagagreen's father was eventually murdered by the rebels, but her mother and two brothers made it to Addis Ababa and immigrated here in 1991.

Her mother applied for Tanagagreen to immigrate here and she was located by a Jewish Agency emissary and brought with her grandfather to Addis Ababa to undergo processing for aliya. However, her grandfather decided to return to the Gondar region, leaving Tanagagreen to make the trip on her own.

"I didn't sleep at all last night," an excited Fumias said as she waited for her daughter. "I spoke to her on the phone several times in the past few days."

"All my children look alike, so I'm sure I'll recognize her," she added before grabbing Tanagagreen off the end of a long line of arriving immigrants for their tearful reunion. (Him)

## OFF THE BEATEN TRACK IN ISRAEL



a guide to beautiful places  
Ori Devir

A special selection of some of the beautiful places in Israel... water sites, hills, desert, seashore, archeological finds and more... some accessible from the road and others that can only be reached on foot. The book is written for both the armchair traveler as well as active out-and-about explorers. Arranged by geographic regions, with maps at the beginning of each page/excursion, and with instructions for getting to the locations. Based on the ITV production, *Nekudat Chen*. Hardcover, 1989, Adama Books.

JP Price NIS 69.00 inc. VAT packing and postage.  
To: Books, The Jerusalem Post, P.O.B. 81, Jerusalem 91000, Tel. 02-241282. Please send me *Off the Beaten Track in Israel*. Enclosed is my check for NIS 69, payable to The Jerusalem Post, or credit card details:

☐ Visa ☐ Isracard ☐ Diners  
Number \_\_\_\_\_ Exp. \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
ID No. \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_



## The Story of the Israel Air Force

Daring. Sensational. Professional — the Israeli Air Force. This fascinating video tells its story from 1948, when it came into being, till today. The Sinai Campaign, the Six Day War, Yom Kippur War, Lebanon, Entebbe, the raid on the Iraqi atomic reactor, the Lavi project, pilotless aircraft — they are all vividly depicted, along with detailed explanations of the different types of aircraft, weaponry and pilot-training, which together form the incredible I.A.F. machine.

Running time — 60 minutes  
Suggested Price: \$29.95 JP Special: NIS 59.00

To: The Jerusalem Post Video Collection  
P.O.B. 81, Jerusalem, 91000, Tel. 02-241282  
Please send me *Clear Skies*. System required:  
☐ VHS-PAL ☐ VHS-NTSC (North America)  
Enclosed is my check of NIS 59.00 per tape, payable to The Jerusalem Post.

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_

## Memories of the Holocaust

Fragments of Memory — Hanna Greenfield shares episodes of her life during and after the Holocaust. Paperback, 64 pp. 20 NIS. (Also available in German and Czech)  
Survivors Speak Out — Poetry, prose and studies by survivors of the Holocaust. 96 pp. Softcover. 20 NIS. Hardcover. 25 NIS  
Poems of the Holocaust — A sensitive reflection of the tragedy and humanity of the Holocaust as well as a detailed path to humanism. Paperback, 52 pp. 20 NIS

Order by: P.O. Box 905, Jerusalem 91000, Phone 02-241282, Fax 02-241283  
Arrive 7: 711 AM at 12:10 a.m.

Do you want to advertise your business or service in

In Jerusalem's  
Home and Garden

supplement on October 28th

Advertising representative:

Debbie Miller, 02-515642, 02-617654

Fax 02-388408